



ŽELIEZOVSKÝ SPRAVODAJCA

93701@poBox.sk

január 2011, XIII. ročník

Mestské noviny

cena: 0,35 eur



Oddelením motorizovanej, cyklistickej a pešej dopravy sa tak už v tomto roku dopracujeme k bezpečnejšej premávke na Mierovej ulici.

4



...bola predstavená možnosť na zriadenie závodu na zhodnocovanie odpadu na výrobu produktov, elektrickej a tepelnej energie.

5

Ustanovujúce zasadnutie MsZ

Po novom päť komisií

Poslanci mestského zastupiteľstva zasadli po prvýkrát v novom volebnom období do poslaneckých lavíc. Stalo sa to 21. decembra vo veľkej sále Domu kultúry v Želiezovciach, kde sa konalo prvé, slávnostné zasadnutie mestského zastupiteľstva za prítomnosti niekoľkých desiatok záujemcov z radov pracovníkov mesta, mestských organizácií a občanov.

Správu o výsledku volieb do orgánov samosprávy podal predseda mestskej volebnej komisie Ladislav Boška. Do jeho rúk zložil sľub staronový primátor Pavel Bakonyi. Poslanci sa na svoje miesta tentoraz posadili podľa abecedy a podľa abecedy aj skladali poslanecký sľub primátorovi.

Primátor vo svojom príhovore vyzdvihol fakt, že pred voľbami bol zverejnený odpočet práce samosprávy a občania sa k nemu vyjadrili vo voľbách. „V tomto našom globalizovanom a odcudzenom svete vidím možnú pozitívnu zmenu vo vytvorení spolupráce životaschopných spoločenských skupín v regióne, obciach a ich častiach s cieľom dosiahnuť sebestačnosť. Ak si zabezpečíme svoju vodu, energiu, svoje základné potraviny a služby, naše peniaze nebudú tiecť von z mesta a regiónu, ale sa budú točiť medzi nami,“ vyhlásil primátor, čím načrtnol akési zameranie práce samosprávy v nasledujúcom období.

→2



Tri dni pred Vianocami sa konalo ustanovujúce zasadnutie MsZ, na ktorom zložil sľub staronový primátor a dvanásť poslanci.

Foto: (ik)

Vážení poslanci, dámy a páni, občania Želiezovci!

Skončilo sa piate štvorročné volebné obdobie našej samosprávy a začalo sa šieste. Predovšetkým Vám chcem poďakovať za prejavenu dôveru vo voľbách, tak vo svojom ako aj v mene zvolených poslancov.

Pred voľbami bol zverejnený odpočet práce a občania vo voľbách vyjadrili k nemu svoj názor. Mňa tento odpočet a dôvera občanov motivujú a zaväzujú v roku 2011 pokračovať v plynulom chode schválenej investičnej výstavby a zvyšovaní efektivity práce pracovníkov mesta na všetkých úrovniach.

Zdá sa po troch rokovaníach za okrúhlym stolom, že aj drvivá väčšina zvolených poslancov sa na tejto ambícii zhodne. Do programu na štyri roky môžeme k tomu pridať úlohy na základe postupne ušetrených alebo zvonku získaných finančných prostriedkov.



→3

Zmeny a doplnky v územnom pláne

Na jednom z jesenných zasadnutí mestského zastupiteľstva bola prostredníctvom VZN č. 6/2010 vyhlásená záväzná časť zmien a doplnkov č. 5 k územnému plánu mesta. Zmeny a doplnky k ÚP sa tentoraz týkali mnohých oblastí. Okrem iných bolo zrušené predtým plánované prepojenie Hurbanovej ulice s križovatkou ulíc Komenského a Mierová. Bol zrušený zámer vybudovať cintorín v lokalite za štadiónom. Tento areál bol navrhnutý na športové a rekreačné využitie. Na nový cintorín navrhuje dokument využiť plochy priľahlé k súčasnému katolíckemu cintorínu na jeho východnej strane. Rozšírenie katolíckeho cintorína východným smerom si vyžiada asanáciu schátraného bytového fondu na konci Cintorínskej ulice, vybudovanie nového prístupu od Cintorínskej a Jarmočnej ulice, vybudovanie vstupných priestorov, odstavných plôch a parkoviska pre náv-

Ustanovujúce zasadnutie MsZ

Po novom päť komisií

1→

Zastupiteľstvo pristúpilo k schváleniu návrhu na zriadenie komisií. Bude ich pracovať päť, a to: ekonomiky, sociálnych vecí a zdravotníctva, organizačných a vnútorných vecí, školstva a kultúry a komisia športu. Boli schválení aj sobášiaci, ktorými v tomto období budú Pavel Bakonyi, Katarína Mocsyová, Marek Kepka a Vojtech Tomašovič. K návrhu na schválenie mesačného platu primátora sa vyjadril jeho predkladateľ Peter Martosy, ktorý uviedol, že na plate sa dohodli na pracovnej porade. Základný plat je určený zákonom podľa počtu obyvateľov v danej obci alebo meste, v prípade Želiezoviec je to 1935,70 €. K tomu môže zastupiteľstvo určiť od 0 do 100 % príplatok. Poslanci sa zhodli, že plat primátora bude 2323,20 €. MsZ zobralo na vedomie aj správu o výsledku volieb a konštatovanie o zložení sľubu primátora a poslancov. V diskusii vystúpil primátor, ktorý informoval poslancov, že za viceprimátorku menuje Katarínu Mocsyovú. Slávnostné zasadnutie MsZ ukončilo vystúpenie žiakov hudobného odboru ZUŠ F. Schuberta. (ik)

števnikov. Priestor v dolnej časti Poštovej ulice (za hrádzou) sa navrhuje využiť aj na individuálnu bytovú výstavbu v rodinných domoch, počíta sa s miestom pre cca 8 rodinných domov. Územný plán po 5. zmene počíta s vybudovaním okružnej križovatky pri areáli Selyz Nábytok, odkiaľ by sa cesta I/76 smerom na Štúrovo prepojila s rýchlostnou komunikáciou, ktorá je plánovaná západne od mesta. V súvislosti so zmenou účelu využitia súčasného areálu spoločnosti Eurospinn na rekreačné účely (zatiaľ v etape výhľad), kde sa nachádzajú aj geotermálne vrty, sa navrhuje vybudovanie cyklistického chodníka súbežne so Schubertovou ulicou od parku až po záhradkársku osadu za Hronom. V Mikule sa rozširujú plochy na bývanie v bytových domoch, a to na priestranstve medzi Ul. SNP a Mikulskou. Vo Svodove sa počíta s dostavbou centra v lokalite za budovou bývalej materskej školy a kostolom, kde sa navrhujú plochy pre hromadné bývanie, rovnako ako v lokalite za kultúrnym domom, kde sa tiež navrhuje bývanie v bytových domoch.

V oboch prípadoch – v Mikule aj vo Svodove – sa pri bytových domoch počíta maximálne s dvomi nadzemnými podlažiami a podkrovím. Zmeny a doplnky č. 5 riešia aj prekategORIZOVANIE určitých plôch v meste na lokality vymedzené ako nedotknuté plochy zelene. Opatrenie je navrhnuté v zmysle projektu Zazelenenie a revitalizácia zelene ako opatrenie na zlepšenie kvality ovzdušia mesta Želiezovce a sleduje zvýšenie podielu zastúpenia verejnej zelene v meste s návr-



hom nových plôch verejnej zelene s ekostabilizačnou funkciou. Nové zelené plochy by mohli vzniknúť pri oboch ZŠ, pri potoku Vrbovec, pri MŠ v Mikule a v Mikulskom parku, v objekte Tenergo a pri bytových domoch na Mierovej ulici. **Spracoval: (ik)**



Vážení poslanci, dámy a páni, občania Želiezoviec

1→ V novom volebnom období chcem ponúknuť poslancom, aby sme pokračovali v úsilí zmeniť nedôstojné postavenie obyvateľov nášho mesta a dolnohronského regiónu. Myslím si, že naše súčasné odcudzenie pramení z toho, že sme sa vzdali možnosti zabezpečovať naše základné potreby a formovať prostredie v ktorom žijeme.

Radoví občania nášho mesta a regiónu a ani ich samosprávy dnes nevedia rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť formu dodávky vody, energie a základných potravín a ani ich cenu. Naše nelahké zarobené peniaze sa roztečú nevieme kam a ani prečo v takej výške.

Som presvedčený, že toto je potrebné zmeniť. V tomto našom globa-

lizovanom a odcudzenom svete vidím možnú pozitívnu zmenu vytvorením spolupráce životaschopných spoločností v regióne, obciach a ich častiach s cieľom dosiahnuť sebestačnosť. Ak



si zabezpečíme svoju vodu, energiu, svoje základne potraviny a služby, naše peniaze nebudú tiecť von z mes-

ta a regiónu, ale sa budú točiť medzi nami.

Ak sa nám to podarí, zmení sa postupne aj povedomie občanov. Občan bude môcť žiť s vedomím, že toto je moja obec, ulica, voda, môj energetik, moje poľnohospodárstvo, môj úrad, mestský policajt a môj obchod.

Riešenie vlastnej mestskej energetiky, ako základného piliera sebestačnosti, sa nám už aj reálne ponúka.

Prosím všetkých dobromyseľných ľudí, aby ak môžu, prispeli k tejto snahe, alebo nech nám aspoň držia pri tom palce.

Prajem Vám všetkým láskyplný a úspešný rok 2011.

Pavel Bakonyi,
primátor mesta

Vzdelávací projekt samosprávy ukončený

Mesto Želiezovce, ktoré je prijímateľom nenávratného finančného príspevku spolu s ôsmimi partnerskými obcami (H. Vrbica, Keč, Málaš, M. Ludince, P. Ruskov, Sikenica, Šalov, V. Ludince) implementuje už sedemnaásť

vých oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu.

„Projekt s názvom Vzdelávaním k sebarealizácii človeka na trhu práce sa realizoval v špeciálnej novovytvorenej učebni prostredníctvom 4 vzdelávacích

Zahraničná stáž v Maďarsku bola určená pre vedúcich zamestnancov MsÚ. Výstupom tejto aktivity je plán ďalšej spolupráce a výmena skúseností.

Cieľom vzdelávania je systematický rozvoj dosiahnuteľného systému celoživotného vzdelávania a celoživotného poradenstva zamestnancov samosprávy v ich pracovnom prostredí. Úlohou je pripraviť zamestnancov, ktorí sa vedú orientovať v otázkach výberu, prípravy, realizácie a vyhodnotenia adekvátnych vzdelávacích aktivít,“ povedala manažérka projektu Adriana Tankóová.

Na vzdelávaní počas implementácie projektu sa zúčastňovali zamestnanci zapojených samospráv, cieľové skupiny projektu, záujem o vzdelávanie prejavili aj zamestnanci školstva a kultúry, dovedna v počte 72. Vzhľadom na identifikované potreby cieľovej skupiny - zamestnancov samospráv, ktoré participujú na integrovanom rozvoji vidieka, sa investícia do zvýšenia vzdelanostnej úrovne zamestnancov javí ako prvý krok

pri príprave miest a obcí na nové trendy regionálneho rozvoja. Realizáciou projektu nadobudli partneri aj žiadateľ cenné skúsenosti, aj v rámci zahraničnej stáže v mestách Makó a Barcs.

„Mesto i partnerské obce plánujú pokračovať vo vzdelávaní svojich zamestnancov a podporovať ich v celoživotnom aktívnom vzdelávaní sa v súlade so Stratégiou ľudských zdrojov a plánov vzdelávaní,“ dodáva projektmanažérka.

Celú realizáciu projektu môžeme označiť za úspešnú a s veľkým prínosom pre mesto Želiezovce i partnerské obce, ktoré sa nachádzajú všetky v okrese Levice a regióne Želiezovce. Vyškolená cieľová skupina zamestnancov bude spôsobilá zúčastniť sa na realizácii ďalších projektov v budúcnosti zameraných na komplexný sociálno-ekonomický rozvoj mesta Želiezovce a regiónu. Projekt sa realizoval vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.

(adt)



mesiacov projekt, ktorého hlavným cieľom je zvýšenie vzdelanostnej úrovne zamestnancov samospráv, rast odbornosti, osobnostného rozvoja a adaptability. Mestu bol na tento účel pridelený nenávratný finančný príspevok vo výške 159 356,31 eur, čo predstavuje 95 % celko-

aktivít: vzdelávanie v oblasti marketingu obcí, vzdelávanie v oblasti zavádzania e-governmentu, vzdelávanie v oblasti vytvárania a riadenia projektov a programov a jazykové vzdelávanie – anglický jazyk pre samosprávu, ktoré boli určené pre interných zamestnancov mesta a partnerských obcí.

V tomto roku sa dočkáme bezpečnejšej dopravy na Mierovej ulici

Prvá časť prác v rámci projektu Rekonštrukcia verejných priestorov centrálnej mestskej zóny bola ukončená, chodník na južnej strane Mierovej ulice bol zrekonštruovaný ešte pred sviatkami. Rekonštrukciou však samozrejme prejde aj severná strana ulice a v rámci nej sa uskutoční aj revitalizácia zelených plôch.

Súčasný javory mliečne s korunou v tvare gule budú nahradené väčšími javormi. Stromová alej tvorená novými javormi bude dominantným prvkom tejto ulice, tvoriacej hlavnú dopravnú tepnu mesta. Výhoda nových stromov spočíva najmä v rozmeroch koruny, ktorá bude v porovnaní so súčasnými javormi omnoho väčšia, v horúčavách teda bude poskytovať pozdĺž celej ulice tieň najmä pre chodcov na blízkom chodníku. Nové javory budú taktiež odolnejšie voči znečisteniu a dobre znášajú mestskú klímu. Výmena súčasných stromov za nové je potrebná aj z dôvodu úpravy

spevnených plôch a výstavby cyklotrasy na Mierovej ulici. Výsledkom týchto zmien bude, že nové stromoradie a vysadené kríky medzi stromami budú oddeľovať cestu od cyklochodníka a až za ním sa bude nachádzať chodník pre peších. Cyklotrasa povedie od Mestského úradu pozdĺž Mierovej ulice až po roh Slnecnej ulice.

V súvislosti s projektom rekonštrukcie verejných priestorov bude podľa informácií MsÚ Želiezovce potrebná aj výsadba nových stromov pred budovou Gymnázia J. A. Komenského s VJM na Komenského ulici. Pri kladení nového chodníka sa zistilo, že korene starých pagaštanov sa už nachádzali tesne pod povrchom a spôsobili by jeho poškodenie, preto sa rozhodlo o vysadení nových na mieste súčasných stromov, ktoré boli vyrúbané. Zmeny nastanú aj pri Dome služieb, kde na voľnom priestranstve vedľa budovy budú vysadené okrasné jablone a krí-

ky. Pred Domom kultúry bude fontána, pred OD Nesti zas malá fontánka s pitnou vodou. Na západnej strane Domu kultúry

zabezpečí bezpečnejšiu premávku na Mierovej ulici, izolovanú dopravu motoristov, cyklistov aj peších, čo zodpovedá moderným trendom riešenia mestskej dopravy. Oddelením motorizovanej, cyklistickej a pešej dopravy sa tak už v tomto roku dopracujeme k bezpečnejšej premávke na Mierovej ulici. Rekonštrukciou zelených plôch sa dosiahne kultivovanejší vzhľad mesta. Na dosiahnutie tohto stavu však bude potrebná aj trpezlivosť a súčinnosť obyvateľstva, keďže novovysadené stromy a kríky potrebujú, podobne ako človek, čas na to, aby splnili svoju úlohu. A v nemalej miere aj našu ochranu.



za bytovkou na Mierovej ulici pribudne detské ihrisko.

Realizácia projektu teda

(ik)

Novozvolení poslanci o svojich predsavzatiach

Poslanci Mestského zastupiteľstva v Želiezovciach zložili pred Vianocami svoj sľub. Zastupiteľstvo zasadne prvýkrát na riadnom zasadnutí koncom januára. Novozvolených poslancov sme sa spýtali, s akými cieľmi sa púšťajú do poslanskej práce a čo by chceli dosiahnuť v tomto volebnom období.

Marek Kepka

Ako novému poslancovi mi je ťažko definovať ciele, keďže ide o prácu 12 ľudí a nie o individuálne záujmy. Skôr treba hovoriť o spoločných záujmoch, ktoré sme sformulovali aj v našom volebnom programe. Čím viac z nich dokážeme zrealizovať, tým budem obdobie strávené v zastupiteľstve považovať za úspešné.

V prvom rade sa do poslanskej práce „musím zaučiť“. Poslanci, ktorí sú v zastupiteľstve už druhé alebo viaceré volebné obdobie, pôsobia počas rokovaní skúsenejšie, pre mňa je to všetko nové. Môžem prezradiť tolko, že od každého sa mám čo učiť v oblasti uplatňovania záujmov. Budem sa snažiť byť dobrým žiakom.

Školstvo a šport sú oblasťami, s ktorými



som v uplynulých rokoch prichádzal do bližšieho styku, budem sa snažiť byť prínosom v týchto oblastiach. Pravdupovediac by som sa chcel podrobnejšie zoznámiť aj s ďalšími oblasťami, nech už to je ekonomika, sociálne veci, regionálny rozvoj alebo iné, keďže ako poslanec budem musieť hlasovať aj v takýchto otázkach. A dobre sa rozhodnúť je možné iba v prípade, že danú problematiku presne poznáme.

Mária Harisová

Mojím cieľom na nadchádzajúce 4-ročné obdobie bude najmä: prijímať dobré rozhodnutie, prihliadať na ekonomickú situáciu mesta, dobre hospodáriť s peniazmi poctivých daňových poplatníkov a nachádzať riešenia na bytový problém a tvorbu nových pracovných príležitostí.

Kazimír Kováč

Chceli by sme dosiahnuť, aby zastupiteľstvo nebolo rozdelené na dve strany, ako doteraz,



keď bol problém odsúhlasiť niektoré veci. Zdá sa, že nové zastupiteľstvo bude jednotné, že budeme ťahať za jeden povraz... Chceli by sme odsúhlasovať investičné akcie, využiť najmä fondy EÚ, riešiť problém nezamestnanosti, ako vieme, SES-ka zatvára. Zhodli sme sa na tom, že sa budeme snažiť rozhodovať podľa najlepšieho vedomia a svedomia, hájiť záujmy mesta a občanov. Uvidíme, čo prinesie čas, sľubovať vopred nie je dobré, pretože nevieme, v akom stave je mestská pokladnica, čakáme na konkurzný rozpočet, aj investície závisia od rozpočtu. Všetko bude závisieť od financií.

Ladislav Sokol

Aj keď je o mne aj mojej rodine je známe, že sme športovo založení, chcel by som dosiahnuť nielen zlepšenie športových podmienok, ale všetkých oblastí života mesta a občanov. (ik, šh)



Vďaka stretnutiu máme prvotný zoznam možných ohrození

Zhodnocovanie odpadu a energia po novom ako šanca pre Želiezovce

Projekt výroby energie a produktov z druhotných surovín prostredníctvom zhodnotenia zmesového komunálneho odpadu bol verejnosti predstretý na schôdzi občanov 10. decembra na mestskom úrade. Za účasti asi 60 občanov bol predstavený zámer skúmania možností zriadenia závodu na zhodnocovanie odpadu formou výroby produktov, elektrickej a tepelnej energie. Moderátor Ladislav Briestenský predstavil materiál skoncipovaný spoločnosťou Perlaton Investments, ktorá s touto ponukou oslovila naše mesto, v uplynulých rokoch známe v širokom regióne ako priekopník v oblasti ochrany životného prostredia, biodiverzity a využívania alternatívnych zdrojov energie.

Prítomní boli v úvode informovaní o vývoji produkcie komunálneho odpadu v meste a nákladoch na uloženie odpadu, o doterajších krokoch vykonaných v smere možného zriadenia závodu na zhodnocovanie odpadu. Mesto po rozhodnutí MsZ zo septembra minulého roka podpísalo memorandum so spoločnosťou Perlaton In-

tomných občanov. Jedna z otázok sa týkala počtu vytvorených pracovných príležitostí. Odpoveď: ak by sa realizoval variant počítajúci iba s výrobou energie, vytvorí sa asi 21 pracovných miest, ak sa bude realizovať aj výroba produktov, tak výhľadovo až 120. Obavy sa sústreďovali na ekologické a ekonomické riziko; to prvé sa akoby

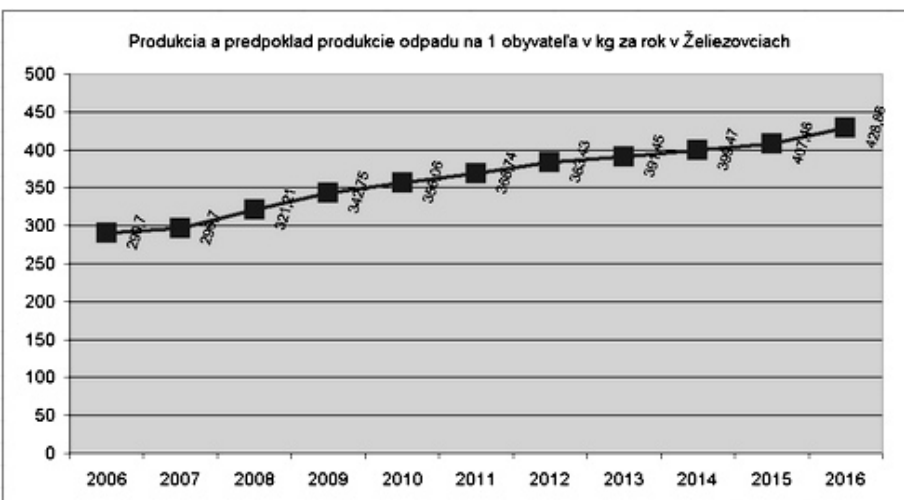
rozplynulo po rozprávaní jedného z prítomných o svojich skúsenostiach z Viedne. Ekonomické riziko bolo spomenuté v súvislosti s obrovskou kapacitou závodu a zväzania



však očakávajú práve z navrhovaných štúdií.

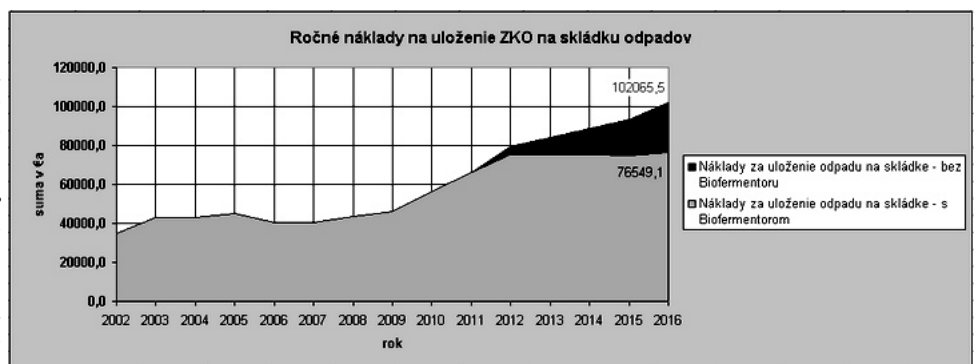
Z ďalšieho priebehu diskusie, ako aj z predloženého materiálu vyplynulo, že závod na zhodnocovanie odpadu nebude zhodnocovať iba aktuálne sa tvoriaci odpad, ale aj odpad už uložený na rôznych skládkach regiónu. Na otázku z publika, smerovanú prevádzkovateľovi regionálnej skládky pri Sikenici Ján Kondáč odpovedal, že skládka je plánovaná na životnosť 50 rokov pri kapacite 35 000 t za rok, pričom zabezpečuje uloženie odpadu aj vzdialenejším regiónom, napr. B. Štiavnici, Krupine či Šahám. Podľa smernice EÚ, ako tiež odznelo na zasadnutí, bude nutné do roku 2020 nahradiť ukladanie odpadu na skládky inou formou likvidácie.

Stretnutie samotné zhodnotil jeho moderátor Ladislav Briestenský: „Je to dobrý vstup do tohto procesu, obyvatelia upozornili na možné ohrozenia projektu. Zoznam kritických bodov je dobrým výsledkom tohto stretnutia. Páči sa mi, že máte dost času na



investments o spolupráci pri príprave zámeru na jeho vybudovanie. V zmysle tohto mesta poskytne súčinnosť firme, ktorá na vlastné náklady zabezpečí informovanie verejnosti a štúdiu o dopadoch na životné prostredie. Samotné stretnutie s občanmi bolo súčasťou informačnej kampane, ktorá sa realizuje vo viacerých rovinách a súčasťou ktorého bude ešte niekoľko podobných stretnutí s občanmi pred dôležitými rozhodnutiami. Kostra príprav bola zhrnutá v niekoľkých bodoch: zozbieranie informácií, porady s odborníkmi, overenie fungovania v zahraničí, porady s občanmi, vyhodnotenie poznatkov, návrh alternatív a rozhodnutie MsZ o prípadnej realizácii.

Veľký priestor bol venovaný otázkam prí-



odpadu z väčších vzdialeností – vplyv logistických nákladov na ekonomiku podniku, resp. dopravy odpadu na stav komunikácií v meste a okolí. Odpovede na tieto otázky sa

rozmyšľanie o tejto záležitosti. Treba vytvoriť e-mailovú adresu alebo webstránku na prijímanie ďalších podnetov od občanov.“

(ik)

2011 aj v znamení kultúrnej spolupráce s Isaszegom

Mesto realizuje súbežne niekoľko projektov, na ktoré získalo nenávratné finančné príspevky z eurofondov. Tieto projekty sa realizujú priamo pred očami obyvateľov, napríklad rekonštrukcia verejných priestorov centrálnej mestskej zóny, rekonštrukcia slovenskej základnej školy, domu služieb. Popri investičných projektoch sa mesto Želiezovce zameriava aj na tzv. soft projekty, teda projekty neinvestičného charakteru.

Jedným z takých bol aj nedávno ukončený projekt vzdelávania zamestnancov samosprávy, alebo práve odštartovaný projekt s názvom Spájanie kultúrnych tradícií miest Isaszeg a Želiezovce, spolufinancovaný z Programu cezhraničnej spolupráce SR–MR. Projekt s rozpočtom vyše 50 tis. € pozostáva z organizovania rôznych kultúrnych podujatí v oboch mestách a tábora pre deti. „V Želiezovciach by sa mali realizovať tri podujatia – Tradície bez hraníc, Dni F. Schuberta a Deti deťom. Na festivale s názvom Tradície bez hraníc sa budú predviesť tradičné jedlá, výrobky, ľudová hudba, remeslá, ale aj súčasná hudba a tradície oboch spriateľených miest. Súčasťou tohto podujatia je program Deti deťom, ktorý bude obohatený o atrakcie, workshopy,



súťaže, športové hry. Ďalším podujatím sú dni Franza Schuberta, ktoré budú zamerané na uctenie si jeho pamiatky a priblíženie kultúr oboch miest. Pôjde o festival klasickej hudby, na ktorom budú vystupovať hudobníci zo Želiezoviec a z Isaszegu,“ hovorí prednostka MsÚ Alžbeta Kádasiová. V Isaszegu sa bude realizovať karneval Noc duchov, na ktorom bude séria hudobných vystúpení, prehliadok historických kostýmov a atrakcií pre rodiny s deťmi s názvom Deti deťom. Takýmto netradičným spôsobom predstavia Želiezovciam ich tradície. Poslednou aktivitou projektu je týždenný detský tábor pre deti zo sociálne slabších rodín v okolí Isaszegu s množstvom výletov a atrakcií. Projekt sa bude uskutočňovať v priebehu tohto roka. (ik)

Vyhodnotili čitateľov

Mestská knižnica v Želiezovciach v decembri vyhodnotila 10 najlepších slovenských a 10 najlepších maďarských čitateľov. Výhercovia slovenskej súťaže pod názvom Dobšinského poslanstvo si prevzali knižné odmeny 16. decembra, sponzorom bolo vydavateľstvo Ikar. Výhercovia maďarskej súťaže „Mezei bokréta“ na počesť Vilmosa Csontos boli odmenení 17. decembra za účasti predsedu Rákóczi baráti szövegség dr. Ferencza Lukácsa a knihovníčky Séchényi könyvtár dr. Márie Beck z Budapešti. Deti mali z odmien radosť, všetkým sme pripravili občerstvenie pri vianočnej hudbe pod stromčekom. M. Dávidová, MsK Želiezovce



Tradičný predvianočný koncert žiakov Základnej umeleckej školy Franza Schuberta v Želiezovciach spolu s výstavkou a burzou prác žiakov výtvarného odboru sa uskutočnil 13. decembra v Dome kultúry. (šh)

Dary pre múzeum

Po osobnom stretnutí poslanca MsZ Pavla Polku s vysokoškolským profesorom a generálnym tajomníkom Celoštátny uhorský priateľský spolok so sídlom v Budapešti (CUPS) Lászlóom Bótom v maďarskom Kerepesi počas vystúpenia želiezovského folklórneho súboru Kincso sa CUPS a VŠ reštauračných služieb v Budapešti rozhodli obdarovať želiezovské múzeum. Darom bola kompletná počítačová zostava, rôznych propagačných materiálov a publikácií. Do zbierky Mestského múzea a pamätnej izby Franza Schuberta v Želiezovciach pribudli ročníky kultúrnych brožúr Napjaink, historické mesačníky Történelmi szemle a azda najhodnotnejšie periodiká v tematike stredoeurópskej historiografie Századunk – ročníky 1990 – 2004 v počte 71 výtlačkov. Cenný dar bude v múzeu k dispozícii študentom a všetkým záujemcom o históriu. (šh)

Tradičné očakávanie sviatkov

Celodenné podujatie s názvom Vianočné očakávanie sviatkov zorganizoval Fond Čistý prameň 18. decembra v Dome kultúry. Podujatie už môžeme považovať za tradičné, keďže predvianočná kultúrna akcia sa uskutočnila v minulom roku už po štvrtý raz. V programe figurovalo niekoľko žánrov, ako napr. remeselnícky trh, darčekový trh a rôzne kultúrne programy, ktoré zaujali návštevníkov, zúčastnených opäť vo veľkom počte. Záujemcom sa organizátori snažili vyhovieť nielen po kultúrnej, ale aj po gastronomickej stránke, a to rôznymi pochutinami.

V programe vystúpil detský mládežnícky ľudovomelecký súbor Kincso, ktorý predviedol vianočné pozdravenie a jeho hostia: miestni škôlkari, žiaci miestnych škôl a ľudovomelecký súbor Nádas z Farnej. Zaujímavosťou bolo vystúpenie želiezovských členov profesionálneho umeleckého súboru Mladé srdcia. Večer sa konal adventný tanečný dom, hudbu zabezpečila skupina pod vedením Marty Virágvölgyi. Podujatie podporilo mesto Želiezovce, Regionálne osvetové stredisko v Leviciach a Nemzeti Kulturális Alap (MR). (ik)



50 rokov v mestskom postavení (...a čo bolo predtým)

V roku 1987 sa diali zmeny aj v oblasti služieb. Mestský národný výbor v zmysle platných ustanovení vydalo 35 podnikateľských povolení, na základe dopytu obyvateľstva a záujmu prihlásených záujemcov v týchto oblastiach: pánsky a dámsky krajcír, murár, stolár, elektrikár, zámočník.

Priemyselný pokrok zabezpečovala železovská prevádzka tlmačských Slovenských energetických strojárni, Závody ťažkého strojárstva vo Veľkom Dvore a vinárske závody. V roku 1988 zamestnávala miestna prevádzka SES 847 zamestnancov. Podnik vyrábala chladiace zariadenia pre zahraničných odberateľov v Číne, NDR, Sovietskom zväze, Kube, Argentíne a súčiastky pre výstavbu mochovskej elektrárne. A podniku by dokázali obsadiť aj 80 pracovných miest. Problém vyriešili tak, že na voľné pracovné pozície dosadili odborníkov z Poľska (55) a vojakov.

Miestny vinársky závod dosiahol rekord v nákupe a spracovaní hrozna. V r. 1983 vykúpili 9 840 176 kg, t. j. 984 vagónov hrozna. Najväčšími dodávateľmi boli Štátne majetky a jednotné roľnícke družstvá.

V tomto desaťročí bola ukončená výstavba autokempingu, Petöfiho ulice, družiny a jedálne ZŠ s VJM, bola postavená materská škola na Ul. SNP, 500 bytov, bola otvorená predajňa Jednoty na Komenského ulici a obchodný dom na Ul. SNP. Začala sa výstavba rodinných domov v Čikókerte. Bola ukončená rekonštrukcia Schubertovho parku s rozpočtom 10 mil. Kčs. V polovici 80-tych rokov sa materská škola vysťahovala z kaštiela Esterházyovcov.

Potom padlo rozhodnutie úradu na ochranu pamiatok o obnovení kaštiela. Práca bola poverená spoločnosťou Pamiatkostav zo Žiliny. Projekt bol schválený v roku 1988, rekonštrukcia sa mala začať o rok neskôr.

K tomu už nedošlo, pretože realizačné projekty neboli včas pripravené, preto začiatok rekonštrukcie presunuli na september 1990. Podľa plánov sa obnova kaštiela mala dokončiť do augusta 1997. To sa zrealizovalo len čiastočne. Plánované náklady boli 30 miliónov Kčs. Podľa dostupných informácií bolo na rekonštrukciu použitých 10 miliónov, zostávajúca časť mesto nikdy nedostalo. Žiaľ ani kvalita vykonanej práce nebola dostatočná. Ešte mrzutejšie je, že vykonané práce v oblasti centrálného vykurovania, vodobodu a kanalizácie sa stali terčom vandalov. Rozbili čo mohli. Žiaľ zodpovední predstavitelia mesta neprijali vhodné opatrenia na zachovanie stavu kaštiela. V ostatných 15 rokoch sme počuli iba sebavedomé sľuby, a možno ich budeme počuť aj v budúcnosti.

(Pokračovanie nabudúce)

Ferenc Nyustyin

Návšteva z Kukučínova

Mestskú knižnicu v Želiezovciach už pravidelne každý mesiac navštevujú deti z Materskej školy z Kukučínova. Vyobliekané, natešené, vždy perfektne pripravené k danej téme, ku ktorej ich pripraví pani učiteľka Zuzka Husárová. Absolvovali v knižnici už básničky a pesničky na tému ročné obdobia, oboznamovanie sa so spisovateľmi píšucimi pre deti (Krista Bendová, Elena Čepčeková, Mária Ďuríčková a i.). Tentoraz nás prekvapili širokou škálou básničiek a pesničiek na aktuálnu tému – Mikuláš a Vianoce.



Po programe nasledovalo občerstvenie a sladká odmena aj pre chýbajúcich spolužiakov, ktorí nemohli pre chorobu prísť do knižnice. Radostné bolo fotenie pod stromčekom, čítanie z knižiek o Vianociach a najviac obľúbená činnosť - hranie sa v kútiku s hračkami. Najviac nás prekvapilo tým, že pracovníkom knižnice doniesli balíček medovníčkov, sladkostí a kalendár na nový rok. Už sa nevieme dočkať vzájomného stretnutia v Novom roku, keď si aj pekne zavinšujeme.

M. Dávidová

Seminár o závislostiach

Začiatkom decembra sa v zasadačke Mestského úradu v Želiezovciach konal seminár o prevencii závislostí. Organizátormi podujatia, ktoré sa uskutočnilo v rámci realizácie projektu s názvom Cestou kooperácie k riešeniu problémov marginalizovaných skupín, boli aktivisti z Partnerstva sociálnej inklúzie okresu Levice. Na stretnutí sa zúčastnili pedagógovia z okolitých škôl, pracovníci miestneho sociálneho úradu a terénni sociálni pracovníci pôsobiaci v regióne. Seminár otvorila Judita Trníková, predsedníčka PSI Levice, ktorá po krátkom úvodnom príhovore odovzdala slovo prednášateľke Erike Molnárovej.

Hlavným cieľom PSI Levice je vykonávať činnosti v súlade so sociálnou politikou EÚ, najmä: napomáhať zlepšeniu začlenenia rizikových a marginalizovaných skupín a komunít do spoločnosti prostredníctvom komunitného rozvoja, zabezpečovať sprístupnenie ekonomických možností a sociálnych služieb pre cieľové skupiny, formulovať, presadzovať a obhajovať spoločné záujmy a potreby cieľových skupín, v rámci partnerstva koordinovať aktivity a spoločné postupy riešenia problémov pri naplňovaní konkrétnych cieľov v prospech komplexného rozvoja regiónu.

Realizovaním spomínaného projektu chce organizácia podporovať integráciu marginalizovaných skupín do spoločnosti a predchádzať ich sociálnemu vylúčeniu prostredníctvom rozvoja služieb sociálnej pomoci. Hlavnou aktivitou projektu je podpora zvyšovania profesionality výkonu a budovanie ľudských kapacít v oblasti sociálnej inklúzie.

Prednášateľka v prvej časti hovorila o problematike závislostí vo všeobecnej rovine, a to v oblasti zdravotnej, sociálno-patologickej a kriminálnej. Druhá časť patrila praktickejšim informáciám, založeným na mnohoročných skúsenostiach prednášateľky s úsilím na prekonanie závislostí a sociálnou terénnou prácou. Účastníci odchádzali obohatení o cudzie skúsenosti a s odpoveďami na položené aj nevyriešené otázky o problematike závislostí.

(ik)



Anketa

Vo vestibule pošty sme sa niekoľkých občanov spýtali na to, odkedy vedia, že pošta je otvorená aj počas obeda a ako to hodnotia.



Kristína Eliadesová

Všimla som si to a je to veľmi dobré, ja to beriem. Ušetrí to ľuďom čas, pretože nemusia čakať do jednej.



Alžbeta Pokuracká

Ó, vďaka Bohu, aleluja. Je to super. Je to požehnanie pre celé mesto. Vďaka pánu Bohu.



Mária Mäsiarová

Je to super. Je fajn, že je to aj cez obed, nie je tu toľko ľudí.



Katarína Melicherová

Podľa mňa je to takto dobré. Inokedy som nezvykla chodiť počas obeda, nevedela som, že pošta je otvorená. Raz som to kdesi počula. Teraz práve idem na obed, tak som sa pozrela, či je naozaj pošta otvorená. Som rada.



Renata Hegedúsová

Dostala som oznámenie, že mám doporučenú zásielku a na ňom som si všimla, že nemajú obedňajšiu prestávku. Je to dobré...



Valéria Ostášová

Neviem odkiaľ ani kedy som sa to dozvedela, ale vedela som o tom. Ja by som však bola rada, keby si ženy mohli zbehnúť na obed. Ja nie som za tým, aby bolo stále otvorené. Každý si zaslúži obed. Tak.



Alžbeta Rusňáková

Je to výborná vec. Predvčerom som sa dozvedela, že nemusím čakať do jednej, ale sa dá aj počas obeda. A toto veľmi chýbalo, pretože tí, ktorí sú zamestnaní, nemali kedy vyplatiť šeky a podobne. Je to dobré. Dole klobúk. (šh)

Štedrý deň aj na námestí

24. decembra bol na Námestí sv. Jakuba už od doobedňajších hodín rozložený stánok. Symbolicky – pod veľkým vianočným stromom. A symbolická bola aj ponuka dňa – štedrovečerná kapustnica. K tomu sladkosti a teplý čaj. Dobré srdce, pekná myšlienka a kuchárske



umenie sa rozhodli spojiť hlavnými iniciátormi celej akcie – Róbert Szöllösi a Ondrej Pásztor. Ich snahou bolo osloviť a prilákať tých, u ktorých bol predpoklad, že v ten sviatočný deň budú sami, možno bez teplého jedla, bez teplého slova, bez možnosti stretnúť niekoho a prehodiť pár slov. Pravda, nikto z okoloidúcich, kto sa so záujmom zastavil, nebol odmietnutý...

Táto pekná myšlienka našla aj sponzorskú podporu: Farma Kissová, Mikuláš Mikloško-bufet

Kocka, Ladislav Palík-Bioproduct, Eva Valachová - veľkosklad cukrovniiek, Vojtech Gálik, Mesto Želiezovce.

J. Meliška

Rekonštrukcia bude pokračovať

Predstavitelia Miestnej organizácie Csemadoku, Spolku priateľov Rákóczi, NF Čistý prameň, OZ Želiezovské hlasy, mládežníckeho spolku Via Nova, Gymnázia J. A. Komenského s VJM v Želiezovciach, združenia rodičov miestnej ZŠ a MŠ s VJM zorganizovali v novembri stretnutie v Maďarskom dome (Sacherov dom) v Želiezovciach, na ktorom informovali obyvateľov mesta o udalostiach v oblasti zveľaďovania tejto nehnuteľnosti, ako i ďalších kultúrnych a spoločenských akciách organizovaných v minulom roku.

Maďarské organizácie v Želiezovciach sa v apríli zaviazali úzko spolupracovať v záujme urýchlenia stavebných prác na budove. Výsledkom spolupráce boli vydané tzv. tehlové lístky, každá v hodnote 10 €, nákupom ktorých mohli obyvatelia finančne podporiť dostavbu. Počas roka sa prostredníctvom týchto lístkov vyzbieralo cca 2000 eur. Viackrát sa konali dobrovoľné brigády, počas ktorých sa betónovalo, osadili sa okná, resp. vykonala sa úprava exteriéru. V tomto roku chcú aktívne pokračovať inštaláciou elektrického vedenia, vodovodu a parkovými úpravami dvora. (ik)

Dobročinná akcia gymnazistov

Záver roka je v podnikoch, úradoch, školách a iných inštitúciách venovaný jednak bilancovaniu a hodnoteniu uplynulého roka, no a často aj zábave a príjemnému posedeniu s kolegami či spolužiakmi.

Aj na Gymnázium J. A. Komenského s VJM v Želiezovciach sa v posledný deň pred zimnými prázdninami hodnotili dosiahnuté výsledky a nechýbal ani zábavný program, ktorý pripravili študenti gymnázia a ktorý sa uskutočnil v Dome kultúry.

No okrem toho zorganizovala škola v tento deň aj akciu iného charakteru – dobročinnú zbierku. Tá pozostávala z predaja hračiek, kníh, vianočných predmetov, obrázkov a iných vecí. Mnohé z nich boli pripravené vlastnoručne. Rodičia pripravili široký výber vianočného pečiva a zákuskov.

Pozvané školy z okolia, ako aj ktokoľvek, kto v ten deň zavítal do triedy na prízemí budovy gymnázia, si mohol tieto darčeky kúpiť a prispieť k dobrej veci. Výťažok z tohto malého vianočného trhu totiž venovala škola Detskému onkologickému ústavu v Bratislave. Všetkým, ktorí akciu pripravili a podieľali sa na jej priebehu, patrí uznanie a veľká vďaka. J. Meliška



Každú siedmu nehodu zapríčinil alkohol

Výrazne nepriaznivý vývoj dopravnej nehodovosti v ukazovateli počtu dopravných nehôd zavinených pod vplyvom alkoholu bol zaznamenaný v okrese Levice v druhom polroku 2010. ODI OR PZ Levice v tomto období evidoval celkovo 263 dopravných nehôd, z toho 35 bolo zavinených pod vplyvom alkoholu. V prepočte to znamená 13,30 % zo všetkých nehôd, alebo že každá siedma alebo ôsma dopravná nehoda sa stala pod vplyvom alkoholu. V Nitrianskom kraji v sledovanom období bolo celkovo zavinených 2090 dopravných nehôd, z toho 162 pod vplyvom alkoholu. V rámci kraja bola pod vplyvom alkoholu zavinená len každá 13. dopravná nehoda, nehody pod vplyvom alkoholu predstavujú 7,75 % všetkých dopravných nehôd.

Ako vidieť z uvedenej štatistiky, na území okresu Levice sa neustále zvyšuje podiel počtu dopravných nehôd zavinených pod

vplyvom alkoholu aj napriek tomu, že nový zákon o cestnej premávke podstatne zvýšil sankcie za spáchanie takýchto priestupkov. Pre vodiča, ktorý vedie vozidlo (aj bicykel, záprahové vozidlo) po požití alkoholických nápojov hrozí sankcia do výšky 150 – 800 € a zákaz vodičskej činnosti do 3 rokov (zákaz platí len pre vodičov mot. vozidiel). V prípade, že hladina alkoholu je vyššia ako 1 promile, ide o stav vylučujúci spôsobilosť viesť motorové vozidlo a tu sa sankcia zvyšuje na 200 – 1000 € a zákaz vodičskej činnosti sa môže uložiť na 5 rokov.

Pokuta vo výške 300 - 1300 € a zákaz vodičskej činnosti na 5 rokov môže byť udelený vodičovi, ktorý sa odmietne podrobiť vyšetrovaniu na zistenie požitia alkoholu alebo inej návykovej látky, hoci by také vyšetrovanie nebolo spojené s nebezpečenstvom pre jeho zdravie.

V roku 2010 za desať mesiacov Okresný dopravný inšpektorát v Levicach prerokoval

spolu 359 priestupkov v súvislosti s požívaním alkoholických nápojov na celkovú sumu 163 900 €. Z uvedeného počtu bolo 118 cyklistov, ktorí viedli bicykel pod vplyvom alkoholu. Priemerná výška pokút pre týchto cyklistov dosiahla výšku 167 €. Vodiči motorových vozidiel boli za požívanie alkoholických nápojov pred jazdou riešení 241-krát, pričom priemerná výška sankcie bola 598 € a priemerná doba zákazu činnosti vedenia motorových vozidiel bola 24 mesiacov.

Vzhľadom k nepriaznivému vývoju dopravnej nehodovosti v ukazovateli zavinenia pod vplyvom alkoholu bude ODI v nasledujúcom období sústrediť výkon služby najmä na zisťovanie priestupkov zákazu požívania alkoholických nápojov pred jazdou a počas jazdy, pričom aj pri ich riešení sa bude prikláňať k vyšším finančným sankciám a vyšším zákazom činnosti.

pplk. Mgr. Miroslav Košút, riaditeľ OR PZ

Plán vývozu separovaného odpadu na rok 2011

Zo Svodova a z Mikuli v dňoch: 24. januára, 21. februára, 21. marca, 26. apríla, 23. mája, 20. júna, 25. júla, 22. augusta, 19. septembra, 24. októbra, 21. novembra a 12. decembra.

Z ulíc Záhradná, Hurbanova, Poľná, Fr. Kráľa, Orgovánová, Gorkého, Krátka, Tichá, Pionierska, Kossuthova, Kherndlova, Sacherova, Potočná, Vrbová, Školská, Štúrova, Jesenského, SNP /časť Železovce/, Jarmočná a Cintorínska budeme odvážať v dňoch: 25. januára, 22. februára, 22. marca, 27. apríla, 24. mája, 21. júna, 26. júla, 23. augusta, 20. septembra, 25. októbra, 22. novembra a 13. decembra.

Z ulíc kpt. Nálepku, Ružová, Mierová, Železničná, Hviezdoslavova, Adyho, Dózsova, Fučíkova, Schubertova, Úzka, Trzná, Petófiho, Lipová, Nezábudková, Brezová, Agátová, Tulipánová, Narcisová, Nová, Poštová, Sládkovičova, Jilemnického, Hronská, Jókaiho a Zlatnícka budeme odvážať v dňoch: 26. januára, 23. februára, 23. marca, 28. apríla, 25. mája, 22. júna, 27. júla, 24. augusta, 21. septembra, 26. októbra, 23. novembra a 14. decembra.

Z obchodov v dňoch: 27 a 28. januára, 24. a 25. februára, 24. a 25. marca, 29. apríla, 26. a 27. mája, 23. a 24. júna, 28. a 29. júla, 25. a 26. augusta, 22. a 23. septembra, 27. a 28. októbra, 24. a 25. novembra a 15. decembra.

Mestský úrad Železovce



VÝZVA

Kancelária MAS OZ Dolnohronského rozvojového partnerstva Vás žiada o zaslanie zoznamu akcií a podujatí, ktoré sa budú organizovať vo Vašej obci v nasledujúcich týždňoch. Jedným z cieľov združenia je aj vytvorenie informačnej kancelárie – informačného portálu, ktorý by na jednom mieste poskytol prehľad o plánovaných udalostiach nášho regiónu.

- Informovanie obyvateľov o daniach v našom regióne
- Propagácia Vašich akcií, zvýšenie návštevnosti
- Informovanie návštevníkov nášho regiónu

Na dosiahnutie uvedených cieľov je nevyhnutná aj Vaša spolupráca. Žiadame Vás, aby ste na e-mailovú adresu akcie@drp.sk, na poštovú adresu alebo osobne doručili zoznam podujatí, ktoré organizujete: kultúrne podujatia, športové súťaže a turnaje, spoločenské udalosti, obecné slávnosti a dni, jarmoky.

Očakávane stručné avízo o akcii:

Organizátor akcie, miesto uskutočnenia, čas začiatku, názov akcie, charakter akcie, stručný popis, web stránka akcie, organizátora

Príklad:

Organizátor: Mestská knižnica Železovce
Miesto: Pamätná izba a múzeum F. Schuberta

Čas: 13.10.2010 o 16.00 hod.

Akcia: Literárna kaviareň

Popis: prednáša Mgr. Margaréta Pöhlhsová, historička Tekovského múzea

Web: www.zelezovce.sk/kniznica

Vami aktualizovaný kalendár akcií a podujatí nájdete na stránke združenia www.drp.sk.

Kancelária MAS OZ DRP



Na mieste bývalého dopravného ihriska za štadiónom pokračuje výstavba bikeparku. Ide o úspešný grantový projekt za 6640 eur od Nadačného fondu Západoslovenskej energetiky v nadácii Pontis podaný občianskym združením Ironsheep Crew v spolupráci s mestom. Viac v budúcom čísle... (3h)

Dosiahnuté výsledky v predmetových olympiádach a súťažiach

Už niekoľko mesiacov sme dlžní s výsledkami žiakov ZŠ Želiezovce v olympiádach a súťažiach v školskom roku 2009/2010. Pre nedostatok miesta výsledky uverejňujeme až teraz. Za meškanie sa ospravedľujeme.

Redakcia

Strelba zo vzduchovky – okresné kolo: A. Bordáčová – 2. miesto; P. Vékony – 2. miesto; S. Dávid – 5. miesto; M. Rupek – 8. miesto; Jurášová – 16. miesto; D. Mészáros – 25. miesto; družstvo dievčat – 2. miesto; družstvo chlapcov – 3. miesto

MO malý futbal, starší chlapci – okresné kolo: R. Turcsek, M. Kriška, M. Horváth, R. Ostáš, M. Noga, R. Heimlich, Zs. Csenger, T. Bielik, P. Klimaj, R. Adamus, Š. Juhász, R. Far-kaš, P. Míkle – 2. miesto

CO, miešané družstvo – okresné kolo: A. Bukaiová, S. Dávid, M. Horváth, M. Jurček – 5. miesto

Hliadka mladých zdravotníkov – okresné kolo: A. Bordáčová, A. Bukaiová, N. Budaváryová, D. Napová, D. Héglivá – 3. miesto

Vesmír očami detí, výtvarná súťaž – okresné kolo: Gorjunovová – 2. miesto; Kováč – 5. miesto

Príroda očami detí, literárna tvorba – okresné kolo: N. Kopjaková – 1. miesto; E. Kapšová – 3. miesto

Príroda očami detí, výtvarná súťaž – okresné kolo: B. Kotríková – 2. miesto

Cena Z. Dönčovej – celoslovenské kolo: L.

Turcseková, J. Szalayová, K. Romadová, K. Pólyová – čestné uznanie

Cena A. Chudobu – celoslovenské kolo: M. Zimovčáková – 1. miesto

Európa v škole, literárna tvorba – okresné kolo: C. Viktóriuszová – 1. miesto, postup do celoštátneho kola

Európa v škole, výtvarná súťaž – okresné kolo: K. Gorjunovová, L. Kotríková – postup do celoštátneho kola

Matematická olympiáda – okresné kolo: M. Adamiková (5.r.) – 1. miesto, S. Dávid (5.r.) – 5. – 5. miesto, F. Bielik (5.r.) – 11. miesto

Pytagoriáda – okresné kolo: P. Turcsek (3.r.), P. Regász (3.r.), M. Matoš (4.r.), T. Dunaj (4.r.), A. Palášti (4.r.), M. Adamiková (5.r.), A. Bielik (5.r.), F. Bielik (5.r.), K. Ballová (6.r.), F. Fuxhofferová (6.r.), L. Kotríková (7.r.), Kapšová (8.r.) – úspešný riešiteľ

Matematický klokan – celoštátne kolo: V. Pečeňová (2.r.), N. Zikmundová (2.r.), A. Szabóová (2.r.), M. Bieliková (3.r.), P. Regasz (3.r.), T. Čík (4.r.), D. Vargová (4.r.), M. Zlámalová (6.r.), L. Kuruc (7.r.) – úspešní riešitelia, veľký diplom

Archimediáda – okresné kolo: B. Kotríková, L. Kuruc, M. Nagy, D. Martinková – úspešní riešitelia

Fyzikálna olympiáda – okresné kolo: S. Dávid – 5. miesto

Geografická olympiáda – okresné kolo: A. Bielik (5.r.) – 5. miesto, K. Sádecká (6.r.) – 7.

miesto, D. Mészáros (8.r.) – 13. miesto

Biologická olympiáda – okresné kolo: D. Napová (9.r.) – 1. miesto, N. Kopjaková (8.r.) – 3. miesto; krajské kolo: D. Napová (9.r.) – 9. miesto

Dejepisná olympiáda – okresné kolo: R. Trucsek (9.r.) – 3. miesto, D. Héglivá (9.r.) – 4. miesto, V. Jurášová (8.r.) – 4. miesto, R. Bodnáríková (8.r.) – 9. miesto

Olympiáda zo – okresné kolo: C. Sárkányová – 4. miesto

Mladý záchranár – okresné kolo: V. Jurášová (8.r.), P. Vékony (8.r.), K. Vámošová (8.r.), D. Truban (8.r.) – 3. miesto; krajské kolo – 2. miesto; celoštátne kolo – 10. miesto

Hodžov novinový článok – celoštátne kolo: R. Turcsek (9.r.) – 3. miesto – zlaté pásmo, D. Napová (9.r.) – zlaté pásmo, R. Hajdamár (9.r.), C. Viktóriuszová (9.r.), E. Kapšová (8.r.), V. Jurášová (8.r.) – čestné uznanie

Literárna súťaž BASIC – okresné kolo: N. Kopjaková (8.r.) – 1. miesto

Literárna súťaž Pohronie – okresné kolo: S. Juhászová (8.r.) – 1. miesto

Vševvedko – celoštátne kolo: P. Turcsek (3.r.), H. Wollentová (3.r.), P. Regász (3.r.) – čestné uznanie

Skok do diaľky – okresné kolo: M. Ballová – 3. miesto

Medzinárodná výtvarná súťaž v Slovinsku – ľudové kroje: K. Gorjunovová – čestné uznanie

Petícia pre ceny tepla

Koncom októbra bola na Mestskom úrade v Želiezovciach prijatá petícia, v ktorej skupina občanov žiada mesto o riešenie nesúladu medzi vývojom ceny tepla dodávaného firmou Tenergy Brno a.s. a Koncepciou rozvoja mesta Želiezovce v tepelnej energetike. Petíciu podpísalo asi 600 obyvateľov Želiezovciac. (šh)



Vianočný koncert Detského zboru Franza Schuberta sa uskutočnil 20. decembra v oboch budovách ZŠ s VJM i v Gymnázium J. A. Komenského s VJM v Želiezovciach.

Foto: (h)

Značky koncernu Volkswagen v pozornosti zlodejov

Krátko pred Vianocami upozornila polícia okolité samosprávy na potrebu informovania občanov o nezákonných aktivitách v regióne – zvýšenom výskyte krádeží motorových vozidiel. Ten bol zaznamenaný najmä v obciach Novozámockého okresu, avšak podľa zásady „lepšia opatrnosť ako neskoršie starosti“ bola informácia posunutá aj obciam v našom užšom regióne. Registrovaný bol zvýšený počet krádeží áut značiek Volkswagen, Škoda, Audi a Seat. „Občanov žiadame o spoluprácu, najmä aby majitelia takýchto vozidiel podľa svojich možností nenechávali svoje motorové vozidlá, najmä v nočnej dobe na ulici, na neosvetlenom a nedostatočne zabezpečenom mieste, ale aby ich zaparkovali vo dvore svojich rodinných domov, v garážach, prípadne v blízkosti rodinného domu, resp. obytného domu, najlepšie tak, aby z okna bytu majiteľ videl na svoje zaparkované vozidlo,“ vyzval občanov štúrovský riaditeľ PZ. V prípade, že zaregistrujete podozrivé osoby v blízkosti vozidiel takýchto typov, volajte políciu na čísle 158. Spracoval (ic)

Želiezovské spomienky

Franz Peter Schubert a naše mesto

Naozaj sa už mnoho napísalo o Schubertovom fenoméne pôsobiacom na naše mesto. Rôzne politické zriadenia prichádzali aj odchádzali, ale Schubertova nezmazateľná stopa nebledne, práve naopak.

O Schubertovi je známe, že len dvakrát opustil rodné Rakúsko, a to v lete roku 1818 a 1824, keď bol domácim učiteľom hudby v letnom sídle grófa Jána Karola Esterházyho v Želiezovciach. Práve tu spoznal maďarské piesne a cigánsku hudbu. Tieto prvky neskôr využil vo viacerých skladbách. Sú to napríklad: Maďarské divertimento, Tri vojenské

ktorý ju vytvoril. Má však dokázateľne aj pravdivý základ.

Veru, Schubert pri počúvaní maďarských piesní i cigánskych kapiel v Želiezovciach nachádzal zdroj inšpirácie. Nie nadarmo je výrazným predstaviteľom raného romantizmu, veď aj po dvojnásobnom pobyte skladateľa v našom regióne jednoznačne vyjadroval romantického ducha tej doby. Pre Schuberta nebolo ničím neobvyklým, keď denne skomponoval aj šesť-sedem piesní.

Všetky výjavy totiž súvisia s našim mestom, Schubertovým pobytom a kaštielom. Pomenovanie mesta je ešte písané nemeckou gramatikou. Naľavo na maľbe je zariadená izba, kde krátku dobu pôsobil Franz Schubert. Na pravej strane je salón s klavírom, na ktorom

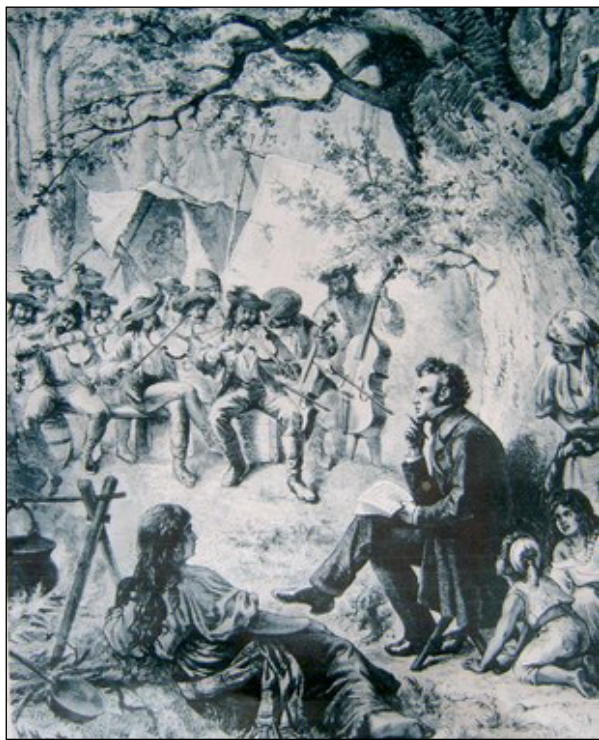


pochody, štvorročná klavírna sonáta F mol venovaná kontese Karolíne.

Práve nedávno som sa dostal k zaujímavej kresbe, na ktorej Schubert v Želiezovciach obklopený cigánskou kapelou v blízkosti takzvaného Dreveného kaštiela zachytáva melodickosť a temperament hudby nášho regiónu... Na kresbe nechýbajú cigánske deti, kotlík, či kočovný stanový tábor... Kresba je evidentne romantizovaná idylka umelca,

Práve preto na fakt, že tento svetoznámy umelec pôsobil práve v našom meste, môžeme byť opodstatnene hrdí. Avšak túto skutočnosť je potrebné v prospech mesta aj náležite využiť. Aj touto milou kresbou nech sa jeho meno viac a intenzívnejšie dostáva do nášho povedomia.

Druhým dobovým dokumentom je akvarel z roku 1896. Doposiaľ bol verejnosti neznámy, práve preto si zaslúži pozornosť.



hudobný skladateľ hral a tvoril... Hore je spomienka na spoločné muzicírovanie s kontesami a priateľmi, dole nápis: SCHLOSS ZELIZ. Aj prostredníctvom tu uverejnených pamiatok by som chcel poprosiť o prípadné sústredenie lokálnych artefaktov do nášho mestského múzea. Ak takéto pamiatky máte, dajte ich uložiť do nášho múzea na potešenie nás všetkých. Ďakujem.

Pavel Polka

Mikuláš, Vianoce a starý rok, alebo sniežik sa nám chumelí

Vidíte, blížni moji, očami vašimi, prešiel Mikuláš, Vianoce a starý rok a s veľkým treskom k nám zavítal rok nový. V poradí už 2011-ty.

12 radných, vytriezvejších z víťazného volebného opojenia (osem skúsených a štyria nováčikovia) a jediný primátor zložili zákonom predpísaný sľub. Týmto sa oficiálne skončil supervolebný rok. Bolo načase, lebo čo je veľa, to je veľa, či vlastne ako komu.

Hlásim, že situácia v meste je bez zmeny. Eugenom sľubovaný hrmiaci cestný valec rozvoja pre nedostatok

uhlia uviazol niekde medzi Srdcolyžpustatinou a Vačkohovadinovcami, ako odhodlanie v kyslom Jozefovi, keď sa dozvedel, že o volebných výsledkoch rozhodlo 47,57 % oprávnených voličov. Čo je dané, to treba akceptovať, povedal si ježko a zliezol z drôte nej kefy.

Nezabudnite blížni moji, že darček – uložený pod vianočný stromček – sa nepatrí ofrflať, treba sa zaň poďakovať a hotovo. Dostali sme, čo sme si zaslúžili. Niekomu sľiepka znášajúce zlaté vajce, inému korbáč.

Neviem, čo prinesie volebné obdobie 2010-2014. Viem ale, že môžeme očakávať neľahké nastávajúce štyri roky, lebo hra sa hrá z našich vrecák. Vnútri vo vykúrenom byte si môže myslieť a povedať hocikto hocičo. A vonku: sniežik sa nám chumelí a tak je to dobre...

Ako epilóg nech tu stojí nesmrteľný výrok nášho ovenčeného poetika Božova Pritlačinského, napísaný do novoročného čísla Železoveckej trúby: „Iba jednou myšlienkou sa borím, možno naposledy sa objavím?“

Dede Adams

* Šport *

Odhaľovanie miestnych hodôt ako základ neskorších úspechov

V jednom z predchádzajúcich čísel našich novín sme sa zviazali zaoberať sa aj podrobnejšie úspechmi niekdajších mládežníckych družstiev. Jedným z najväčších strojcov vynikajúcich výsledkov je Gabriel Duchoň, ktorý na vysokej škole získal trénerský preukaz kategórie B. „*Bol som pri*

finále. Parížsku cestu samozrejme muselo predchádzať víťazstvo vo finále krajského turnaja v Topoľčiankach. V tom istom roku sa s iným družstvom opäť dostali do Francúzska, kde si v Bretagne zmerali sily s tímami Dynamo Kyjev, Lille a Maccabi Haifa. O rok neskôr opäť vyhrali krajský turnaj svojej

rokov odovzdával skúsenosti svojim odchovancom. Tínedžeri produkovali výborné výkony aj v domácej súťaži, dorastenecké družstvo v V. lige sa vlni stalo majstrom. Pozrime sa teda na menný zoznam aktérov uplynulého obdobia, vopred sa ospravedlníme tým, ktorých sme prípadne vynechali:



Paríž, 2005, zastávka na ceste na turnaj v Bretagne



Turnaj na Sardínii, 2007. Horný rad: H. Németh, Straňák, Hegedús, Herczeg, Duchoň, tréner Duchoň, Dobiáš, Keil, Bukó, Rotík, R. Németh, dolu: L. Varga, Tóth, D. Varga

mnohých športových udalostiach, samozrejme, stojí za tým mnoho ťažkej práce s chlapcami. Vedenie klubu zabezpečilo potrebné organizačné, odborné a materiálne podmienky pre výchovu mladých športovcov... a medzi nadšenými rodičmi sa vždy našli neúnavní podporovatelia. Úspešnosť mládežníckych družstiev vtedy nebola na okraji záujmu u nikoho,“ spomína si na udalosti pred desaťročia Gabriel Duchoň. Futbalová verejnosť prvýkrát spozornela na výkony vtedy 10-ročných futbalistov v roku 2003. Ešte v tom roku dostali pozvánku na turnaj žiackych družstiev

vekovkej kategórii, konaný v Železovciach a trofej získali v súboji s takými rivalmi ako Trnava, Dubnica nad Váhom či Zlaté Moravce. „*V roku 2005 sme sa mohli opäť vrátiť do provincie Bretagne. I keď sa nám nepodarilo postúpiť zo skupiny, remizovali sme s mládežníckym tímom profesionálneho FC Nantes. Bol to dobrý pocit, keď pred spoločným obedom nám všetci súperii tlieskali postojáčky. Za vyvrcholenie veľkého pochodu môžeme považovať výlet na Sardíniu v r. 2007. Do mestečka Nora sme priplávali*

Lubomír Straňák, Gabriel Bencsik, Gabriel Kacsmaryk, Dominik Duchoň, Mário Herczeg, Attila Molnár, Daniel Varga, Sebastián Rotík, Viktor Neznánszki, Ján Šuranský, Richard Nerer, Filip Hegedús, Denis Dobrovický, Erik Štuller, Milan Dobiáš, Róbert-Boban Németh, Henrich Németh, Gabriel Hornyák, Kornél Tóth, Adam Bukó, Július Szabó, Lóránt Varga, Tibor Keil, Zoltán Simon. Stojí za zmienku, že Straňák, Rotík, Tóth, Herczeg a Duchoň sa pripravovali medzi rozhodujúce osobnosti nášho družstva dospelých,



Turnaj v Bretagne, 2004, po súboji s Maccabi Haifa

v Paríži, kde spomedzi 32 tímov skončili na 4. mieste. Žiaľ káder bol v porovnaní s ostatným dosť úzky a denne musel absolvovať 8 zápasov. Nakoniec až nevydarený jedenástorozstrel zapríčinil, že sa nedostali do

8-poschodovou loďou, kde sme sa so súpermi stretli na škvárovom ihrisku. V zápase o 3. miesto sme žiaľ podľahli družstvu Hurbanova v pomere 3:0,“ listuje v kalendári nedávnych udalostí tréner, ktorý počas 9

účinkujúceho v V. lige, niektorí posilňujú tímy okolitých obcí. „*Želám im, aby ich láska k futbalu vydržala dlho, aby dosiahli to, po čom túžia,*“ uzatvára náš rozhovor Gabriel Duchoň. (ág)

* Sút'az * Sút'az * Sút'az * Sút'az *

Niečo dobré ako cukrík

Nič nie je cennejšie ako zdravie, nedá sa síce kúpiť, ale je mnoho možností, ako ho chrániť a posilňovať. Tieto možnosti skúmajú mnohí odborníci z najrôznejších kútov sveta a výsledky svojho bádania overené v praxi ponúkajú verejnosti. V našom seriálovom predstavovaní čitateľom približujeme výsledky práce čínskych a japonských lekárov, ktorí znovuobjavili vzácnu rastlinu – ganodermu.

Čínski a japonskí lekári študovali účinky ganodermy na ľudský organizmus a používali ju v klinickej praxi. Na základe mnohých dlhoročných skúseností zaznamenali, že ganoderma čistí krv, pôsobí močopudne, má detoxikačné účinky, chráni pečeň, optimalizuje činnosť čriev, srdcovú činnosť a krvný tlak, má antibakteriálne účinky, pôsobí proti kašľu a chorobám horných dýchacích ciest, uľahčuje odkašliavanie, má upokojujúce účinky a utišuje bolesť.

Ganodermu je vhodné pravidelne užívať vo forme špeciálnych druhov potravín. V minulých číslach sme vám predstavili tri druhy kávy, dva druhy čaju a čokoládový nápoj. Dnes bude reč o cukríkoch.

Nie je však cukrík ako cukrík. Ide o špeciálne pastilky s obsahom ganodermy. Pochutíme si na nich a súčasne urobíme veľa pre svoje zdravie.

ZHI MINT PLUS

Trápi vás nepríjemný dych alebo vás začína škrabať v krku? Prvou a účinnou pomocou sú pastilky ZHI MINT PLUS vyrobené z extraktu ganodermy a mäty piepornej. Stačí si jednu nechať rozpustiť v ústach a okamžite pocítite jej ľadovú sviežosť a upokojujúci účinok. Prináša úľavu hrdlu a svieži pocit.

ZHI CA PLUS

Pastilky ZHI CA PLUS sú kávou ochutené aromatické pastilky pre tých, ktorí chcú obmedziť príjem cukru. Sú výbornej kvality, pripravené z triedených kávových zŕn a z extraktu Ganodermy lucidum. Uspokoja vašu chuť na sladké a doplnia vám energiu. Obsahujú cukor.

V spolupráci s MAIRAN Želiezovce (0905 421 994)

Vyhrali ste. Gratulujeme!

V minulom čísle ste mali možnosť súťažiť o tri druhy kávy s Ganodermy. Zástupkyňa distribučnej firmy vyžrebovala spomedzi súťažiacich týchto výhercov: **Monika Dóka**, Farná, **Andrea Fazekas**, Želiezovce a **Veronika Jurášová**, Želiezovce. Výhercovia si svoje výhry môžu vyzdvihnúť v redakcii.



Vyhrajte cukríky!

Ponúkame vám možnosť získať tieto dva druhy pastiliek. Vyhráte ich, ak vystrihnete tento súťažný kupón a zašlete do redakcie Želiezovského spravodajcu – Zselizi Hírmondó do konca januára 2011. Traja zo súťažiacich získajú po jednom druhu kávy s Ganodermy.

Kupón
Cukríky s Gandermou

Kronika - Krónika

Prišli na svet – Világra jöttek

18. 11. Celine Lakatošová (Želiezovce); 24. 11. Kamila Vargová (Želiezovce); 7. 12. Peter Gálik (Želiezovce); 17. 12. Dávid Mangult (Želiezovce); 18. 12. Nela Zimovčáková (Želiezovce); 19. 12. Sabína Boťťánová (Želiezovce)

Gratulujeme – Gratulálunk

50

Milana Virágová 01. 01.	Klára Réceiová 25. 01.
Alena Macáková 01. 01.	Magdaléna Ladníková
Attila Dániel 02. 01.	25. 01.
Ján Szücs 06. 01.	František Dudáš 27. 01.
Štefan Psota 07. 01.	Marta Sebedinská 30. 01.
Barbora Hancková 10. 01.	Vladimír Šalaga 31. 01.
Štefan Molnár 19. 01.	
Vojtech Václav 24. 01.	70
Terézia Tóthová 25. 01.	Eva Kecskésiová 18. 01.
Július Tóth 30. 01.	Irena Molnárová 29. 01.

60

Ružena Dubová 01. 01.	Magdaléna Fillová 03. 01.
Tibor Leponi 04. 01.	Alexander Dóka 12. 01.
Dáša Bachledová 10. 01.	Jozef Nap 15. 01.
Štefan Mikeš-Kasman	Irena Lakatošová 20. 01.
12. 01.	Ladislav Borsos 24. 01.
Margita Vaďovská 12. 01.	

80

Opustili nás – Elhunytak

4. 12. Berta Göbölösiová (Želiezovce, 85 r.); 13. 12. Júlia Gubricová (Želiezovce, 97 r.); 14. 12. Tibor Brestovszki (Želiezovce, 68 r.); 16. 12. Anna Matlochová (Želiezovce, 89 r.), Lenka Janšíková (Želiezovce, 71 r.), Alžbeta Šulanová (Kukučínov, 86 r.); 21. 12. Mária Borková (Želiezovce, 80 r.)

Želiezovský spravodajca

Vydáva: Samospráva mesta Želiezovce

Číslo registrácie: EV 3292/09

Šéfredaktor: Ladislav Levický

Jazyková úprava: RNDr. Géza Horváth, Štefan Hečko

Kontakt: Mestský úrad Želiezovce, SNP 2, tel. 036/772 11 70, e-mail: 93701@pobox.sk

Tlač: LVT Levice

Názory uverejnené v novinách nemusia odzrkadľovať stanovisko redakcie.

Zselizi Hírmondó

Kiadó: Zseliz Város Önkormányzata

Nyilvántartási szám: EV 3292/09

Főszerkesztő: Levický László

Olvasószerkesztők: RNDr. Horváth Géza, Štefan Hečko

Szerkesztőség: Zselizi Városi Hivatal, Sznf u. 2, tel. 036/772 11 70, e-mail: 93701@pobox.sk

Nyomda: LVT Léva

A lapban közölt vélemények nem feltétlenül tükrözik a szerkesztőség véleményét.

Az osztályozott hulladék elszállításának időterve 2011-ben

Szódóról és Mikoláról: január 24-én, február 21-én, március 21-én, április 26-án, május 23-án, június 20-án, július 25-én, augusztus 22-én, szeptember 19-én, október 24-én, november 21-én és december 12-én.



A Kert, Hurban, Mező, Fr. Král, Orgona, Gorkij, Rövid, Csendes, Úttörő, Kossuth, Kherndl, Sacher, Patakparti, Fűzfa, Iskola, Štúr, Jesenský, SNP (a zselízi rész), Vásár és a Temető utcákból: január 25-én, február 22-én, március 22-én, április 27-én, május 24-én, június 21-én, július 26-án, augusztus 23-án, szeptember 20-án, október 25-én, november 22-én és december 13-án.

A Nálepka, Rózsa, Béke, Vasút, Hviezdoslav, Ady, Dózsa, Fučík, Schubert, Piac, Hársfa, Nefelejcs, Nyírfa, Akácfa, Tulipán, Nárcisz, Új, Posta, Sládkovič, Jilemnický, Garam, Jókai és az Ötvös utcákból és a Szoroskából: január 26-án, február 23-án, március 23-án, április 28-án, május 25-én, június 22-én, július 27-én, augusztus 24-én, szeptember 21-én, október 26-án, november 23-án és december 14-én.

Az üzletekből: január 27-én és 28-án, február 24-én és 25-én, március 24-én és 25-én, április 29-én, május 26-án és 27-én, június 23-án és 24-én, július 28-án és 29-én, augusztus 25-én és 26-án, szeptember 22-én és 23-án, október 27-én és 28-án, november 24-én és 25-én és december 15-én.

Zselízi Városi Hivatal

Ž a l ú z i e

▪ Horizontálne a vertikálne látkové

- exteriérové
- medziokenné
- interiérové

▪ Protihmyzové sieťky

- Silikónové tesnenie okien a dverí
- Plastové zhrňovacie dvere

LUNAP - NÉMETH 036/773 91 91 0905 42 00 44

(04-43)

Kníhkupectvo pri Mestskej knižnici (☎ 7711000) ponúka:

VYSOKÉ TATRY - ortofotomapa.
Mierka 1:20 000. Mapa SVET. Mapa SR.
Harmanec, VKÚ 2010. Cena 23,20 €
Farebná, letecká ortofotomapa, vyhotovená digitálnou technológiou, s legendami, vhodná do reprezentačných kancelárií.

Mózer, M.: JOZEF ROHÁČ, štvrtstoročie na úteku.
Bratislava, Columbus 2010. Cena 12,91 €
Príbeh štvanca s autentickými fotografiami, exkluzívne interview.

Bielik, B.: NIEČO NA TÝCH ŽENÁCH JE.
Bratislava, Motýľ 2010. Cena 8,93 €
Príbeh úspešného tridsiatnika, ktorý je od lásky priam závislý.

kniznicazelizovce@kredit.sk

Megemlékezés

Mindig itt vagy velünk, mégis oly távol
Mi tudjuk csak igazán, mennyire hiányzol
Gondolunk rád a nap minden percében
Emlékedet örökké őrizzük szívünk mélyében.
Fájó szívvel emlékezünk 2010. december 27-én halálának első évfordulóján



Lenthár Sándorra

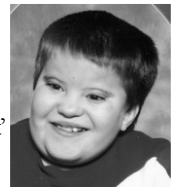
Emlékét örökké őrző felesége és családja

11-02

Už je tomu rok, čo si nás opustil, no rana v srdci stále bolí.

Spomína na Teba Mamička s Rolim, babka s dedkom, strýko Tibor s Vikinou, sesternica Dominika, ktorá tiež na Teba nedokáže zabudnúť a ostatná rodina.

Pripája sa aj Spojená škola Zd. Nejedlého 41 v Leviciach.



Romanko Horváth

11-03

FELHÍVÁS

Az Alsógaram-menti Fejlesztési Partnerség helyi akciócsoportjának irodája felkéri a községek, szervezetek, intézmények munkatársait, hogy értesítsék az iroda dolgozóit az általuk tervezett rendezvényekről. A partnerség egyik célja egy információs iroda kialakítása, amely információs portál által központosítva nyújt tájékoztatást a régióbeli tervezett rendezvényekről. Célok:

- a lakosság tájékoztatása a régióban történt eseményekről,
- rendezvények propagálása, a látogatottság növelése,
- a régióba látogatók tájékoztatása.

A fenti célok elérése érdekében az önkormányzat segítségére is szükség van. Kérünk mindenkit, hogy az akcie@drp.sk e-mail címen, az iroda postacímén levélben vagy az irodában személyesen tájékoztasson bennünket a tervezett eseményekről: kultu-

rális rendezvényekről, sportrendezvényekről, társadalmi eseményekről, faluünnepségekről és -napokról, vásárokról. stb. A tájékoztatáshoz adják meg az alábbi adatokat:

- szervező, helyszín, időpont, a rendezvény címe, a rendezvény jellege, rövid leírása, a rendezvény vagy a szervező weboldala.

Példa:

Szervező: Zselízi Városi Könyvtár
Helyszín: Városi Múzeum és F. Schubert Emlékszoba

Időpont: 2010. X. 13., 16.00 óra

Cím: Irodalmi Kávéház

Leírás: Pölhös Margaréta, a Barsi Múzeum történetésének előadása

web: www.zeliezovce.sk/kniznica
A rendezvények aktualizált kínálatát megtalálja a társulás honlapján: www.drp.sk.

Az AFP helyi akciócsoportjának irodája

A Városi Könyvtár könyvkereskedésének (☎ 7711000) ajánlata:

Bárdos, A.: VÁGÓ ISTVÁN - KINYITOM A SZÁMAT.
Budapest, BBMS kiadó 2010., Ára 13,91 €
Vágó Istvánnal trécselni kitűnő szórakozás, a könyvet letenni ugyanis nem lehet.

Berente, Á.: ANGYALOK KÖNYVE.
Budapest, Vagabund 2010., Ára 3,29 €
Hogyan lépünk kapcsolatba az angyalokkal?

Downer, L.: SZAMURÁJ A SZERELEM HÁZÁBAN.
Budapest, Viktoria 2010., Ára 13,24 €
Hana Tokióban talál menedéket a hírhedt örömök kertjében, ahol Jozo, a kalandor katona egy éjszakán rátalál...

A helyi értékek felkutatása későbbi sikereket alapozhat meg



A serdülők csapata, 2002. Straňák, Herceg, Duchoň, Varga D., Molnár A., Rotík, Bencsik, Šuranský, Kacsomár, Neznánszki.

Egy régebbi számunkban ígéretet tettünk arra, hogy bővebben foglalkozunk az egykori diákcsoportaink múltbéli sikereivel. A kiemelkedő eredmények egyik sikerkövetésének az a Duchoň Gábor tekinthető, aki a Testnevelési Főiskolán B kategóriás edzői képesítést szerzett. „Rendeteg gyönyörű sportélmény részese lehettem, persze sokat és keményen dolgoztunk a fiúkkal. A vezetőség kellő szervezeti, szakmai és anyagi háttérrel biztosított az utánpótlás nevelésére, és a lelkes szülők mellett mindig akadtak fáradhatatlan támogatók. A korosztályos csapatok eredményessége akkortájt nem volt mellékes senki számára” – veszi górcső alá a közel egy évtizeddel ezelőtti történések kezdetét Duchoň Gábor. A futballhoz értők először 2003-ban figyeltek fel komolyabban az akkor tíz éves focistapalánták tudására. Még abban az esztendőben egy párizsi diákcsoport-tornára kaptak meghívást, ahol 32 együttes közül a nyolcadik helyen végeztek.

Évben egy másik együttesel ismét Franciaországba látogathattak, és ezúttal a bretagnei mérkőzésorozaton a Dinamo Kijev, a Lille és a Maccabi Haifa társaságában pózolhattak. Egy évvel később, a korosztályos bajnokság győzteseként, a Zselízen lebonyolított kerületi seregszemlén is elhódították a trófeát a nagyszombati, a máriatölgyesi és az aranyosmaróti gárdák által alkotott mezőnyben. „Kétezerötben ismét a francia félszigetre, Bretagne tartományba térhettünk vissza. Bár csoportunkból nem sikerült továbbjutnunk, döntetlent értünk el a profi FC Nantes fiataljaival. Jóleső érzésnek számított, hogy a közös ebéd előtt felállva tapsolt meg bennünket az összes ellenfél. A nagy menetelés kicsúcsosodásaként könyvelhető el a 2007-es szardíniai kiruccanásunk. Nyolcemeletes hajóval közelítettük meg

a döntőbe. A párizsi út előtt persze győztesként kellett kikerülniük a diákcsoportok kistapolcsányi kerületi döntőjéből. Még ebben az

ben az edző, aki kilenc éven keresztül adta át tapasztalatait védeceinek. A tinédzserek a honi bajnokságokban is kiemelkedően produkáltak, az V. ligás ifjúsági csapat például az elmúlt idényben bajnokcsapattá lépett elő. Most pedig álljon itt az elmúlt időszak fő-



Dunaszerdahely, 2003. A döntőben alulmaradtunk a budapesti GOLD-BALL csapattal szemben

szereplőinek névsora, előre is elnézést kérve azoktól, akik netán kimaradtak a jegyzékből: Lubomír Straňák, Bencsik Gábor, Kacsomár Gábor, Duchoň Dominik, Herceg Mária, Molnár Attila, Varga Dániel, Rotík Sebastian, Neznánszki Viktor, Ján Šuranský, Richard Nerer, Filip Hegedús, Denis Dobrovický, Štuller Erik, Dobiáš Milan, Németh Róbert-Boban, Németh Henrik, Hornyák Gábor, Tóth Kornél, Bukó Ádám, Szabó Gyula, Varga Lóránt, Keil Tibor, Simon Zoltán. Néhányan közülük az ifjúsági és a diákcsoportok legmagasabb szintű bajnokságában is szóhoz jutottak. Említésre méltó, hogy Straňák, Rotík, Tóth, Duchoň és Herceg az V. ligában játszó felnőtt csapatunk meghatározó egyéniségei küzdöttek fel magukat, van aki



Bretagnei torna, 2004. A Lens együttese ellen

Sajnos a játékoskeret meglehetősen gyérnek bizonyult a többiekkel szemben, és ráadásul naponta nyolc meccsen kellett helyt állniuk. Végül is csupán a büntetőrúgó-párbaj elpusztítása eredményezte, hogy nem kerültek

Nora városát, ahol salakpályán kellett mérkőznünk a vetélytársakkal. A harmadik helyért vívott csörtében sajnos az ógyallaiak 3:0 arányban két vállra fektettek bennünket” – lapozgat a közelmúlt sporttörténet-

a környező települések gárdáit erősíti. „Azt üzenem nekik, hogy fociszeretetük tartson ki sokáig, ériék el azt, amiről álmodnak” – tett pontot beszélgetésünk végére Duchoň Gábor. (áb)

Zselízi visszaemlékezések

Franz Peter Schubert és városunk

A Schubert-jelenségről és annak városunkra gyakorolt hatásáról már sok mindent leírtak. Különböző politikai rendszerek jöttek és mentek, de Schubert letörölhetetlen nyoma Zselízen nem fakul, sőt, ellenkezőleg. Schuberről ismeretes, hogy csak két alkalommal hagyta el Ausztriát, még hozzá 1818 nyarán és 1824-ben, amikor Esterházy János Károly nyári kastélyában házi zenetanárként tevékenykedett. Itt ismerkedett meg a magyarnótával, a cigányzenével.

cigány sátrortábor sem. A rajz egy – a művész által nyilvánvalóan romantizált – idillt mutat be. Bizonyíthatóan van azonban valós alapja. Bizony, Schubert a magyarnóta és a cigányzenekarok hallgatása során inspirálódott. Nem véletlen, hogy a korai romantizmus jeles képviselője a régiókban töltött két időszak során a kora romantikus szellemét képviselte. Schubert számára

összefüggnek Schubert itteni tartózkodásával és a kastéllyal. A város nevét még németes helyesírás szerint láthatjuk leírva. A bal oldalon egy berendezett szobát látunk, ahol Schubert egy ideig tevékenykedett. A jobb



Ezeknek elemeit több ízben felhasználta komponálás közben. Például: a Magyar divertimentóban, a Három katonaindulóban vagy a Karolina grófnő számára dedikált F-moll négykezes zongoraszonátában. Nemrég a kezembe került egy érdekes rajz, amelyen Schubert Zselízen látható az ún. Fakastély közelében egy cigányzenekar társaságában, amint régiónk melódiáját és temperamentumát jegyzi fel. A rajzon nem hiányoznak a cigánygyerekek, a bogrács és a

nem volt rendkívüli teljesítmény, ha naponta hat-hét dalt komponált. Ezért jogosan lehetünk büszkéek arra, hogy ez a világhírű zeneszerző városunkban is tevékenykedett. Ezt a tényt azonban megfelelően ki is kellene tudnunk használni városunk érdekében. E kedves rajzzal is mindinkább a köztudatba juthat. A második kordokumentum egy 1896-os akvarell. Ez idáig nem hozták nyilvánosságra, ezért érdeklődésre tarthat számot. A festményen ábrázoltak ugyanis

oldalon egy szalon látható, zongorával, ahol a zeneszerző zenélt és alkotott. Felül említés olvasható a zeneszerző közös zenéléséről a grófkisasszonyokkal és barátaival. Lent egy felirat: SCHLOSS ZELIZ. Az itt feltüntetett emlékek által is szeretnék felkérni mindenkit, akinek valamiféle helytörténeti tárgyak vannak a tulajdonában, hogy bocsássa azokat a zselízi múzeum rendelkezésére – mindannyiunk örömére. Köszönöm.

Polka Pál

A Mikulás, a karácsony meg a óév, avagy hull a pelyhes fehér hó

Látjátok feleim szemetekkel, hogy elmúlt a Mikulás, a karácsony meg az óév, és nagy csinnadrattával beköszöntött az újév. Sorrendben a 2011-ik.

A választási győzelem mámorából kijózanodott 12 városatyja (8 tapasztalt és 4 újonc) meg az egy szem polgármester letették a törvényben előírt esküt. Ezzel hivatalosan is véget ért a szuperválasztási év. Ideje volt, mert ami sok(k), az sok(k), avagy kinek hogyan.

Jelentem, hogy a városban a helyzet változatlan. A Jenő által beígért felemelkedés dübörgő

úthengere – szénhíányra hivatkozva – valahol Nyalomaszívédpuszta és Bütykösökörfalva között elakadt, mint savanyú Józsiiban a szusz, amikor megtudta, hogy a választási eredményekről a szavazásra jogosultak 47,57%-a döntött.

Ez van, ezt kell szeretni – mondta a süni, és lemászott a drótkefére.

Ne feledjétek, feleim, hogy az ajándékot – amit a fa alá kaptunk – nem illik ócsárolni, azt meg kell köszönni és slussz. Csak azt kaptuk, amit megérdemeltünk. Van akinek aranytojást tojó tyúk, van akinek virgács jutott.

Azt, hogy mit hoz a 2010–2014-es választási periódus, nem tudom. De azt tudom, hogy kacifántos négy év elébe nézünk, mert a játék a zsebünkre megy. Bent a meleg szobában gondolhat vagy mondhat bárki bármit. Kint meg: hull a pelyhes fehér hó, és ez így van jól...

Utóiratként álljon itt koszorús költőnk, Nyomasek Bozsó a Vasvárosi Harsona újévi számába írt halhatatlan aranyköpése:

„Csak egy gondolat bánt engemet, lehet, hogy utoljára jelenek meg?”

Dede Adams

Alapiskolások versenyeredményei

Néhány hónapos adósságunkat egyenlítettük ki azzal, hogy leközzöljük a Zselzi Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola versenyeredményeit a 2009/2010-es tanévben. Elnézést a késésért!

Szerkesztőség

Magyar nyelv (Felkészítő pedagógusok: Bajkay Magdolna, Félix Mária, Gubik Mária, Horváth Csilla, Kovács Mária, Markovics Erika, Nagy Tünde, Nyustyin Ferenc)

Tompa Mihály Vers- és Prózamondó Verseny: Repka József (I. B) – járási ezüst sáv, Duba Dorottya (I. A) – járási ezüst sáv, Szalai Zsófia (IV. B) – járási ezüst sáv, Bencsik Stefánia (V. B) – járási bronz sáv, Trnavsky Katalin (V. B) – járási ezüst sáv, Récsei Evelin (VI. A) – járási arany sáv, Récsei Emőke (VI. A) – járási ezüst sáv, Riedl Regina (VI. A) – járási bronz sáv, Torma Gábor (VII. A) – járási arany sáv, Bukó Éva (VIII.) – körzeti 2. hely.

VII. Ister-Granum Eurorégiós Vers- és Mesemondó Verseny: Riedl Regina (VI. A) – 3. hely, Récsei Evelin (VI. A) – 1. hely, Récsei Emőke (VI. A) – különdíj, Torma Gábor (VII. A) – különdíj.

„Anyám fekete rózsá” szavalóverseny: Torma Gábor (VII. A) – kerületi sikeres.

Gyurcsó István Emlékverseny: Torma Gábor (VII. A) – országos 2. hely. „Szép magyar beszéd”: Pljesovszki Andrea (VIII.) – járási 1. hely.

Szlovák nyelv (Felkészítő pedagógusok: Tóth Otília, Sliacan Blanka)

Poznaj slovenskú reč! Gažo Éva (VIII.) – járási ezüst sáv.

Dobré slovo: Jonás Bianka (VI. A) – járási 2. hely, kerületi dicséret, Bukó Éva (VIII.) – járási 3. hely.

Angol nyelv (Felkészítő pedagógusok: Horváth Csilla, Markovics Erika)

Angol nyelvi olimpia: Tímár Enikő (VII. B) – járási 5. hely, Goda Nikolett (IX. M) – járási helyezes.

Matematika (Felkészítő tanárok: Horváth Géza, Horváth Irén, Meliska Andrea, Mokus Éva, Tar Myrtil, Urbán Bea, Výchoch Erika)

Matematikai olimpia: Borsos Boldizsár (V. A) – járási 1. hely, Majtán Lajos Ákos (VII. B) – járási 6. hely, Goda Nikolett (IX. M) – járási 4. hely, Bencsik Stefánia (V. B) – járási 23. hely (sikeres).

Pitagorasz-verseny. Sikeres versenyzők: Nagy Zoltán (III.) – járási 21. hely, Meliska Gabriella (IV. A) – járási 28. hely, Henczi Gergely (IV. B) – járási 30. hely, Fúri Péter (VIII.) – járási 8. hely, Sárai Bálint Zsombor (VI. A) – járási 20. hely.

Katedra Matematikaverseny: Goda Nikolett (IX. M) – országos 7. hely, III. díj, Fúri Péter (VIII.) – országos 14. hely, III. díj. Az országos döntőbe jutott még: Borsos Boldizsár (V. A) és Majtán Lajos Ákos (VII. B).

Kenguru Matematikaverseny: Zajac Emese (II.) – országos 2. hely, Levicky Brigitta (II.) – országos 5. hely, Belan Veronika (III.) – országos 5. hely.

Zrínyi Ilona Matematikaverseny: Sokol László (IV. B) – megyei 67.

hely, Kurali Dominik (III.) – megyei 34. hely, Meliska Gabriella (IV. A) – megyei 77. hely, Borsos Boldizsár (V. A) – megyei 37. hely, Fúri Péter (VIII.) – megyei 42. hely.

Fizika (Felkészítő pedagógus: Máté Anikó)

Fizikai olimpia: Goda Nikolett (IX. M) – járási 7. hely.

Kémia (Felkészítő pedagógus: Máté Anikó)

Kémiai olimpia: Goda Nikolett (IX. M) – járási 7. hely.

Földrajz (Felkészítő pedagógusok: Baka Zsuzsanna, Horváth Irén)

Földrajzi olimpia: Mézes Attila (VI. B) – járási 6. hely, Majtán Lajos Ákos (VII. B) – járási 4. hely, Czajtányi Róbert (IX. M) – járási 5. hely.

Zene (Felkészítő pedagógus: Horváth Géza)

Csengő Énekeszó (a szlovákiai magyar gyermek- és ifjúsági kórusok országos versenye): Franz Schubert Gyermekkar – aranykoszorú a zsűri dicséretével, Érsekújvár polgármesterek különdíja, a hangszeres szólisták (Balla Ádám, Mézes Mátyás, Németh Veronika, Palik Gábor) különdíja és meghívás a kaposvári nemzetközi Pannonia Cantat kórusfesztiválra. A kórus a kaposvári fesztiválon 3. díjat nyert és különdíjat kapott Karai József: Csendes esti fohász c. művének drámai előadásáért.

Képzőművészet (Felkészítő pedagógusok: Baka Zsuzsanna, Félix Mária, Mokus Éva)

A világtűr gyermekszemmel: Dinnyés László (IV. A) – járási 3. hely, Sluka Péter (IV. A) – járási 3. hely, Meliska

Zsuzsanna (VI. B) – járási 1. hely.

Pueri Fabri rajzverseny: Szalai Cynthia (IV. A) – nemzetközi 2. hely, Fúri Dominika (VII. A) – nemzetközi 3. hely.

Basic rajzverseny: Meliska Gabriella (IV. A) – járási 2. hely, Dinnyés László (IV. A) – járási 3. hely, Sluka Péter (IV. A) – járási 3. hely, Molnár Szabolcs (I. B) – járási 1. hely, Antal Antónia (I. B) – járási 2. hely, Kovács Napsugár (I. B) – járási 3. hely.

Ister-Granum Rajzverseny: Torma István (IX. M) – nemzetközi különdíj.

Talent, umenie, kumšt: Melaj Dominik (IX. A) – országos 2. hely.

Hodruša-Hámre: Vincze Gabriella (VIII.) – országos elismerés.

Szabó Gyula Művészettörténeti Verseny: Bencsik Stefánia (V. B) – országos 5. hely.

Katedra Rajzverseny: Spek Friderika (V. B) – országos 4. hely, Mézes Attila (VI. B) – országos 1. hely, Meliska Zsuzsanna (VI. B) – országos 6. hely, Juhász Cyntia (VII. B) – országos 3. hely, Gažo Márta (VII. A) – országos 7. hely, Fúri Péter (VIII.) – országos 7. hely, Csontos Attila (IX. M) – országos 7. hely

„Komenský a my”: Meliska Viktória (V. B) – országos 1. hely.

Néprajz (Felkészítő pedagógus: Nagy Csilla)

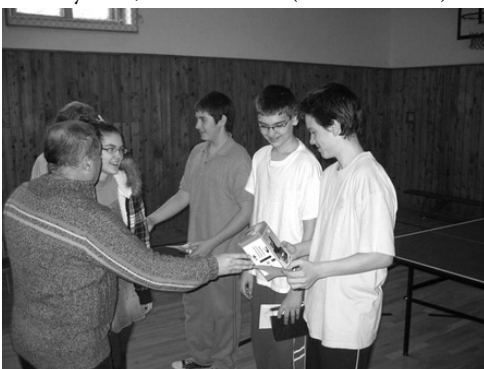
Kincskeresők V. regionális értekeket kutató diákok országos konferenciája. Sikeresen szerepelt: Bahorec Bernadett (VIII.), Bukó Éva (VIII.).

Öszeállította: Horváth Géza

Karácsonyi sportversenyek

A karácsonyi szünet előtt sportversenyeket szerveztek a Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskolában. Az iskola tanulói asztaliteniszben és sakkban mérték össze erejüket.

Az asztalitenisz-versenyen 45 tanuló indult, 28 fiú és 17 leány. A fiúk két csoportban versenyeztek, fiatalabbak (5–6–7. évf.)



és idősebbek (8–9. évf.) korosztálya. Az elődöntőbe jutott 4-4 tanuló körmérkőzésen versenyzett tovább. A lányok csoportját a 6–7–8. évf. tanulói alkották. A kieséses versenyben 4 leány jutott az elődöntőbe. Közülük került ki a győztes és a további helyezettek. Eredmények: Leányok: (6–7–8.) 1. Švec Zsófia VII. A, 2. Suba Mónika VII. B, 3. Dobrovicky Erika VIII. A. Fiúk: (5–6–7.) 1. Török Szabolcs VII. B, 2. Sokol Róbert VII. B, 3. Sokol László V. B. Fiúk: (8–9.) 1. Juhász Bence Zsombor IX., 2. Gaál Róbert IX., 3. Szabó Dániel IX.

Az iskolai sakkversenyen 16 tanuló vett részt. A csoportgyőztesek jutottak tovább. Ők küzdöttek meg a helyezésekért. Sorrend: 1. Levicky Nikolas VII. A, 2. Ábel Dávid VI. B, 3. Štugel Patrik VIII. B, 4. Sárai

Bálint Zsombor VII. A

A versenyek győztesének járó oklevelet és tárgyi jutalmakat Kádasi László iskolaigazgató adta át. A versenyeket Köteles Péter, Barez Norbert és Nyustyin Ferenc szervezte.

nyf, foto: hg, nyf



Írjuk, mondjuk helyesen!

Családneveink (vezetékneveink) kiejtéséről

Először is tisztázzunk egy kérdést: *családnév* vagy *vezetéknev*? Mindkettő helyes. A családnév szó tágabb értelmű, mert jelentheti a nem magyar, tehát nem a keresztnév előtt álló családneveket is. Vezetékneve azonban csak magyar embernek (esetleg japánnak és még néhány keleti nyelvűnek) lehet. Ez nem valamiféle megegyezés eredménye, hanem a magyar nyelv „alaptermészetéből” adódik. Magyarul semmiképp sem mondhatjuk a *magas házra* hogy *ház magas*. Így idegenül hangzik. A magyarban a jelző megelőzi a jelzett szót. Az indoeurópai nyelvekben fordított a sorrend. A magyar neveket gond nélkül betűrendbe lehet sorolni. Idegen nevek esetében kénytelenek megfordítani a számukra természetes sorrendet, és ezt egy vesszővel szokás jelezni. Ha pl. a szerző neve *John Smith*, akkor egy névsorban így olvashatjuk: *Smith, John*. (Megjegyzem, ezt nálunk nem sokan tudatosítják. Egyetemi hallgatóktól tudom, hogy a szakdolgozatok irodalomjegyzékében nálunk, Szlovákiában a magyar neveket is így íratják le: *Nagy, László*. Ez azt jelentené, hogy az említett szerző *László Nagy* formában használja a nevét.)

Ha már nevekről beszélünk, nem árt tisztázni, hogy a *keresztnév* és az *utónév* is ugyanazt jelenti. Az *utónév* az anyakönyvben és más hivatalos nyilvántartásban használatos forma, de a mindennapi szóhasználatban a *keresztnév* a gyakoribb.

Ha két angol találkozik, bemutatkozás után olykor nevük helyesírását is tisztázzák, mert ugyanahhoz a hangalakhoz többféle írásmód is tartozhat, és ez olykor fordítva is igaz. A magyar nyelvben egy betű egy hangot jelöl, ezért a mai magyar helyesírás szerint írt szavak kiejtése majdnem egyértelmű. Azért csak majdnem, mert a kettős mássalhangzók olykor megtréfálhatják az olvasót. A *házsor* szóban a *zs* nem egy kettős mássalhangzó, hanem két („szimpla”) mássalhangzó, tehát a *z-t* és az *s-et* is ki kell ejteni.

Családneveinkben nem mindig a kiejtés szerinti írásmódot alkalmazzuk. A hagyományos írásmód az esetek többségében nem okoz különösebb gondot, hiszen a magyar anyanyelvű írni-olvasni tudók nagy hányada tisztában van vele, hogy a *cz-t c*-nek, a *ts-t c*-nek, a *ss-t s*-nek kell ejteni. Komoly bizonytalanság mutatkozik azonban az *ly* kiejtését illetően. Mikor ejtjük *j*-nek, és mikor *li*-nek? A *Popély* nevet vajon *popélinek* vagy *popéjnek* kell-e ejtenünk? Ilyen esetekben bizony nem szégyen megkérdezni a nevek viselőit. De mit tegyünk olyan esetben, amikor az illető már nem él? A minap hallottam a rádióban, hogy *Moholy-Nagy László* fotográfus-festőművész nevét *mohoj-nagy*-nak kellene ejteni. A magyarázat elég meggyőzően hangzott: a festőművész eredeti neve *Weisz László* volt. Édesapja korai halála után dr. Nagy Gusztáv vette pártfogásába, aki (a ma Szerbiához tarto-

zó, Zenta és Óbecse közt fekvő) Moholyban lakott. Az ő tiszteletére vette föl a *Moholy-Nagy* nevet. A magyarázat azonban egy ponton „sántít”. A falu magyar neve ugyanis nem *Moholy*, hanem *Mohol* (szerbül *Mol*). Tehát ezek szerint a név ejtése mégis *moholi* (ahogy ezt minden más helyen olvashatjuk).

A Rozsnyó melletti Jólészen született és Rozsnyón elhunyt (Vácon siketnéma intézetet alapító) *Cházár András* vezetéknevét császárnak, a *Dessewffy dezső*finnek, a *Thewrewket török*nek, a *Batthyányit battyányinak*, a *Grassalkovichot grassalkovicsnak* (és nem *grasszalkovicsnak*) kell ejtenünk.

Óvatosan kell bánnunk a *Széchenyi/Széchényi* névvel. Nem a kiejtésével (*szécsényi*) szokott gond lenni. A grófi család a XVIII. század vége óta *Széchenyi* alakban anyakönyveztetette, de a könyvtáralapító két é-vel, *Széchényi* alakban írta a nevét. A könyvtár neve helyesen: *Országos Széchényi Könyvtár*. Fia, a „legnagyobb magyar” azonban *Széchenyi István*. A család neve a Nógrád megyei *Szécsény* helynévből származik.

A zselizi földbirtokos család nem *sz-szel*, hanem *s-sel*, tehát *Esterházy* alakban írta a vezetéknevét. Kiejtése – természetesen – *eszterházi*. (Érdekességként elmondom, hogy örökösök családneve kezdetben *Breuner* volt, amit később a két *n-es Breunner* forma váltott fel.)

Horváth Géza

A Volkswagen-termékek az érdeklődés középpontjában

Röviddel karácsony előtt a rendőrség figyelmeztette a környező önkormányzatokat arra, hogy tájékoztassák a lakosokat a régióban eluralkodó bűncselekményekről – a megnövekedett autólopásokról. Ez főleg az Érsekújvári járás falvaiban volt gyakori, de a „Fő az óvatosság!” jelszó jegyében a mi régióinkba is eljuttatták a figyelmeztetést. Főleg a Volkswagen, Škoda, Audi és Seat típusú járműveket lopták a tolvajok. „Együttműködésre kérjük a lgépkocsi-tulajdonosokat, hogy lehetőség szerint ne hagyják járműviket, főleg éjjel, az utcán, kivilágítatlan, veszélyes helyen, inkább parkolják le családi házuk udvarán, garázsban, esetleg a családi ház ill. lakóház előtt, legideálisabb úgy, hogy az ablakból rálássanak a parkoló autóra” – hívta fel a lakosok figyelmét a párkányi rendőrség igazgatója. Ha gyanús személyeket látnak az ilyen típusú személygépkocsik közelében, hívják a rendőrséget a 158-as telefonszámra.

Feldolgozta (ic)



Az Alapiskola Franz Schubert Gyermekkara december 20-án karácsonyi hangversenyt adott az Alapiskola mindkét épületében és a Comenius Gimnáziumban.

Foto: (h)

Ankét

A posta előcsarnokában megkérdeztünk néhány polgárt, mióta tudnak róla, hogy a posta ebéddőben is nyitva tart, és hogyan értékelik ezt.



Kristína Eliadesová

Észrevettem, és szerintem ez jó dolog, nekem legalábbis tetszik. Az emberek időt takaríthatnak meg, mert nem kell egy óráig várniuk.



Alžbeta Pokuracká

Óh, hála Istennek, halleluja! Ez szuper! Ez áldás az egész városnak.



Mária Mäsiarová (kisgyerekekkel)

Szuper! Jó, hogy ebéddő alatt is nyitva van, nincs itt annyi ember.



Katarína Melicherová

Szerintem ez így van jól. Máskor nem jöttem délben, nem tudtam, hogy a posta nyitva van. Egyszer hallottam valahol. Most éppen ebédelni megyek, gondoltam, megnézem, tényleg nyitva van-e. Örülök.



Hegedűs Renáta

Ajánlott küldeményt kaptam, akkor vettem észre, hogy nincs ebédszünet. Ez jó...



Valéria Ostášová

Nem tudom, hogy mikor és honnan tudtam meg, de már tudtam róla. Én azonban örülnék, ha az ott dolgozó nők elmehetnének ebédre. Én nem ragaszkodom ahhoz,

hogy mindig nyitva legyen. Mindenkinek joga van az ebéddőre.



Alžbeta Rusňáková

Ez kiváló! Tegnapelőtt tudtam meg, hogy nem kell egy óráig várnom a nyitásig, hanem lehet ebéd alatt is intézkedni. Ez eddig hiányzott, mert a dolgozó embereknek nem volt

mikor kifizetniük a csekkeket és elintézni ügyes-bajos dolgaikat. Ez így van rendjén. Le a kalappal!

(Sh)

Karácsony a főtéren

December 24-én a Szent Jakab téren már a délelőtti órákban állt a sátor. Szimbolikusan – a nagy karácsonyfa alatt. Szimbolikus volt a napi ajánlat is – karácsonyi káposztaleves.



Hozzá még édességek és meleg tea. Szívélyes emberek, szép gondolat és konyhaművészet, a kezdeményezők – Szöllősi Róbert és Pásztor András – mindezeket próbálták összegyűrtetni a rendezvényben. Igyekezettük arra irányulni, hogy megszólítsák és odacsalogassák mindazokat, akik az ünnepeket egyedül töltik, valószínűleg meleg étel, meleg szó nélkül. Természetesen az arra járó kíváncsiskodókat sem küldték el...

E szép gondolat támogatókat is talált: Kiss farm, Mikuláš

is talált: Kiss farm, Mikuláš

J. Meliška

Életet lélegző kövek

Tél van, kint hideg, nyirkos idő, a napok rövidebbek, az éjszakák hosszúak. Ezek a változások többségünkre negatív hatással vannak. Ehhez párosul még a fizikai vagy szellemi fáradtság, problémák az izomzattal, fejfájás, stressz, feszültség, idegesség... Mi a megoldás?

Kipróbálta már a masszázst? Na és a lávaköves masszázst? Rendkívüli élmény. Ráadásul nem kell utazni érte, már Zselizen is elérhető, méghozzá a szolgáltatások házában működő Fytocent masszázstúdióban.

„A lávaköves masszázs gyógyhatású relaxációs módszer, mely ellazít, a szervezet relaxációjára és regenerációjára szolgál. Harmonizálja a testet minden szinten, pozitívan befolyásolja a vérkeringést és a nyirokrendszert. Kapcsolatot teremt az ember és a föld, természet, világűr között. Speciális masszázsfogásokkal, forró lávakövek és aromaolajok segítségével végezzük” – mondta Jankó Magdolna, a Fytocent tulajdonosa, majd hozzátette: „A köveknek az a tulajdonságuk, hogy magukba szívják, megtartják, majd fokozatosan átadják a hőt, ez nemcsak a bőrre, az izomszövetekre van jó hatással, kedvezően hat a vérkeringésre, gyorsítja a szövetek anyagcseréjét és a test méregtelenítését.” Hatással van a nyirokrendszerre, kedvezően hat a lélekre, és beigazolódott, hogy a cellulitisz (narancsbőr) ellen is szép eredmények érhetőek el vele. Lássuk azonban, mit mondanak azok, akik kipróbálták a lávaköves masszázst:

„...ellazulás, pihenés, az egyensúly megteremtése. Kellemes segítség testnek és léleknek. Havonta járok, mindenkinek ajánlom.” (JK, 26 éves, Zselíz)

„Jankó Magdikához derekfájással jöttem, a

fájdalom már a bal lábamba is belenyilallt. A lávakövekkel való masszírozás után teljesen ellazultak az izmaid, a derekam átmelegedett és elmúlt a fájdalom. Rendszeresen járok masszázusra, és örülök, hogy Jankó Magdika bővítette szolgáltatásait, melyek eddig is nagyszerűek voltak. Forrón ajánlom mindenkinek.” (VS, 42 éves, Zselíz)

„A masszázsszalont kollégám ajánlotta. Kint a szabadban dolgozom, a megfázástól fáj a lábam, hátam, nyakam, gyakran gyötört fejfájás. A lávaköves masszázzsal Jankó Magdika csodát művelt, izmaid felmelegedtek, újjászülettem, biztosan eljövök máskor is.” (KA, 25 éves, Zselíz)

„Nőként nagyon pozitívan értékelem, főleg az alhastájékra helyezett forró köveket. Olyan érzés, mintha egész mélyre hatva melegítenének. A hátam a kövekkel való masszírozása nagyon kellemes és ellazító érzés. Nagyon elégedett vagyok, rendszeresen igénybe veszem. Masszázs után úgy érzem, 20 évet fiatalodtam.” (ST, Zselíz)

„Fáradtan, stresszesen érkeztem. Ellazulásra vágytam, hogy erőt gyűjthessek. Rendszeresen járok Jankó Magdikához, de most nagyon meglepett. Forró lávaköves masszázsa fantasztikus volt. Nem bántam meg. Kipihenten, energiával tele mehettem újra munkába. Fantasztikus ez a masszázs, a forró kövek érintése visszaadja az erőt, harmóniát, nagyszerűen hat a testre és a lélekre.” (KSZ, 35 éves, Aranyosmarót)

„Köszönöm, új emberként távoztam a lávaköves masszázsról. A forró kövek mélyen átmelegítették a testemet, a masszázsolaj finom illata és a kellemes zene átjárja a testemet, lelkemet. A fejfájásom elmúlt, a nyakam rendbejött, a derekam sem fáj. Újra jövök.” (TR, 53 éves, Párkány)

(11-01)

50 éve városi rangban (...és ami előtte volt)

1987-ben változások történtek a szolgáltatások terén. A városi nemzeti bizottság az érvényes szabályzatok értelmében 35 vállalkozói engedélyt adott ki, a lakosság igényei és a jelentkező szakemberek érdeklődése szerint a következő szakterületeken: női- és férfiszabó, kőműves, asztalos, villanyszerelő, lakatos.

Az ipari fejlődést a tolmácsi gépgyár zselízi részlege, a gyöngygyár, a nagypusztai nehézipari gépgyár és borüzem biztosította. A tolmácsi gépgyár helyi üzemében 1988-ban 847 munkavállaló dolgozott. A gyár hűtőberendezéseket gyártott külföldi megrendelőknek: Kínába, az NDK-ba, a Szovjetunióba, Kubába és Argentínába, valamint alkatrészeket az épülő mohi atomerőmű részére. A gyárban további 80 dolgozónak tudtak volna még munkát biztosítani. A gondot úgy oldották meg, hogy Lengyelországból érkezett szakemberekkel (55) és katonákkal töltötték be a szabad munkahelyeket.

A helyi borüzem rekordot ért el a szőlő-

felvásárlásban és feldolgozásban. 1983-ban 9 840 176 kg, vagyis 984 vagon szőlőt vásárolt és dolgozott fel. A legnagyobb szállító az állami gazdaság és a földműves-szövetkezetek voltak.

Ebben az évtizedben fejeződött be az autókemping, a Petőfi utca, a magyar iskola napközijének és éttermének építése, felépült az Sznf utcai óvoda, 500 lakás létesült, megnyílt a Jednota Komenský utcai üzlete és az Sznf utcai üzletközpont. Elkezdődött a családi házak építése a Csikókertben. Befejeződött a Schubert-park felújítása 10 millió korona ráfordítással. A nyolcvanas évek közepén a városi óvoda kiköltözött a parkban lévő Esterházy-kastélyból.

Ezután született meg a műemlékvédelmi hivatal döntése arról, hogy a kastélyt felújítják. A munkával a zsolnai Pamiatkostav vállalatot bízták meg. A tervezetet 1988-ban hagyták jóvá, egy év múlva kellett volna kezdődni a felújításnak. Erre nem került sor, mert nem készültek el időben a kivitelezői

tervek, ezért a felújítás kezdetét 1990 szeptemberére határozták meg. Az elképzelés az volt, hogy a kastély felújítását 1997 augusztusáig befejezik. Ez csak részben valósult meg. A tervezett költségeket 30 millió koronára becsülték. Az elérhető információk szerint 10 millió koronát fordítottak az építkezésre, a fennmaradó részt a város soha nem kapta meg. Sajnos az elvégzett munkák minősége sem volt megfelelő. Még bosszantóbb az a tény, hogy az épületen belül elvégzett munkák: a központi fűtés, a vízvezeték-és csatornahálózat és egyéb berendezések a vandálok áldozatául estek. Amit csak lehetett, mindent szétverték. Sajnálatos, hogy a város felelős tisztségviselői nem fogatosították megfelelő intézkedéseket a kastély állagának megőrzésére. Az elmúlt 15 évben csak a magabiztos ígéretek hallottuk, és talán továbbra is hallani fogjuk.

(Folytatás legközelebb)

Nyustyin Ferenc

Gimnazisták jótékony akciója

A vállalatokban, hivatalokban, iskolákban és egyéb intézményekben az év vége az eltelt időszak mérlegelésére, értékelésére ad lehetőséget, gyakran mulatsággal, kellemes beszélgetéssel egybekötve, kollégákkal, iskolatársakkal.

A zselízi Comenius magyar gimnáziumban is a karácsonyi szünet előtti utolsó tanítási napon értékelték az elért eredményeket. Nem hiányzott a szórakoztató műsor sem, melyet a gimnázium diákjai készítettek, és a kultúrházban adtak elő.

Ezenkívül az iskola ezen a napon más jellegű rendezvényt is tartott – jótékonyági gyűjtést. Játékokat, könyveket, karácsonyi ajándéktárgyakat, képeket és egyebet árusítottak. A kiállított tárgyak közül a diákok sokat saját kezűleg készítettek.



A szülők karácsonyi süteményeket sütöttek. A meghívott iskolák diákjai és bárki, aki betért a gimnázium földszinti osztálytermébe, vásárolhatott a tárgyak közül, s a vásárlással jó célt szolgált. A kis karácsonyi vásár bevételét az iskola a pozsonyi Gyermekonkológiai Intézetnek ajánlotta fel. Elismerés és köszönet mindazoknak, akik a rendezvényt előkészítették és részt vettek benne.

J. Meliška

Szeminárium a szenvedélybetegségekről

December elején a Zselízi Városi Hivatal tanácstermében tartottak szemináriumot a szenvedélybetegségek megelőzéséről. A rendezvény az *Együttműködve a marginalizálódott társadalmi csoportok gondjainak megoldása érdekében* elnevezésű projekt keretében valósult meg, szervezői pedig a Lévai járás Szociális Befogadás Partnerségének aktivistái voltak. A találkozón részt vettek a környék iskoláinak pedagógusai, a helyi oktatási hivatal munkatársai valamint a régióban tevékenykedő szociális dolgozók. A szemináriumot Judita Trníková, a lévai Szociális Befogadás Partnerség elnöke nyitotta meg, majd rövid bevezető után átadta a szót az előadónak, Molnár Erikának.

A Szociális Befogadás Partnerségének fő célja, hogy tevékenységét az Európai Unió szociálpolitikájával összhangban fejtsse ki, mindenekelőtt segítse a veszélyeztetett és a társadalom peremére szorult csoportok jobb beilleszkedését, hozzáférhetővé tegye a célcsoportok számára a gazdasági lehetőségeket és a szociális szolgáltatásokat, formálja, keresztülvigye és védelmezze a célcsoportok érdekeit, szükségleteit, a partnerség keretében koordinálja a probléma megoldásában kifejtett tevékenységet, hogy teljesíteni tudják a konkrét



célokat a régió komplex fejlődésének érdekében.

Az említett projekttel a szociális segítségnyújtás, szolgáltatás fejlesztésén keresztül a szervezet támogatni akarja a hátrányos helyzetű csoportok beilleszkedését a társadalomba, szeretné megelőzni szociális kirekesztettségüket. A projekt növelni kívánja a szociális befogadással foglalkozók professzionalitását.

Az előadó a szeminárium első részében általánosságokban beszélt (az egészségügy, a szociálpatológia és a bűnözés szemszögéből nézve) a függőségről. A második részben a gyakorlati tájékoztatásra helyezte a hangsúlyt, amit több éves tapasztalataira alapozott. A résztvevők tapasztalatokkal gazdagodva hagyták el a helyszínt, miközben választ kaptak a szenvedélybetegségek tárgykörében feltett kérdéseikre.

(ik)

2011 az Isaszeggel való kulturális együttműködés jegyében is

A város egyidejűleg több projekt megvalósítására törekszik, melyekre az uniós alapokból kapott vissza nem térítendő támogatást. Ezek a projektek a lakosok szeme előtt válnak valóra, pl. a városközpont közterületeinek felújítása, a szlovák alapiskola felújítása, a szolgáltatások házának rekonstrukciója.

A beruházással járó projekteken kívül Zselíz városa ún. soft projekteket is megvalósít, melyek nem járnak beruházással. Ezek egyike volt a nemrégiben befejeződött, az önkormányzatok alkalmazottainak tovább-

foglalja magába. „Zselízen három rendezvény valósul majd meg – *Hagyományok határok nélkül*, *Franz Schubert Napok*, *Gyerekek a gyerekeknek*. A Hagyományok határok nélkül elnevezésű fesztiválon a hagyományos ételeken, termékeken, népzéneken, kézműves foglalkozásokon kívül mindkét városban lesz mai zene és mai hagyományok bemutatása is. A rendezvény részét képezi a *Gyerekek a gyerekeknek* program, melyen különféle attrakciók, workshop, versenyek, sportjátékok lesznek. A *Franz Schubert Napok* a zeneszerző emlékének megőrzését és a két város kultúrájának közelítését tűzte ki célul. Klasszikus zenei fesztiválról van szó, melyen zselízi és isaszegi művészek, zenészek lépnek majd fel” – árulta el Kádasi Erzsébet, a városi hivatal előjárója. Isaszegen *Szellemek éjszakája* karnevál is lesz, mely számos zenei fellépésből, történelmi kosztümös bemutatóból, valamint családok, gyermekek részére *Gyerekek a gyerekeknek* címmel különféle szórakoztató akciókból épül majd fel. Ilyen rendhagyó módon próbálják meg bemutatni a zselízieknek a saját hagyományaikat. A projekt utolsó rendezvénye egy Isaszeg környéki gyermektábor lesz szociálisan hátrányos helyzetű családok gyermekei részére, sok-sok kirándulással és szórakozással. A projekt az egész évben, folyamatosan valósul meg. (ik)

Megajándékozták a múzeumot

Miután a Kincső néptáncsoport egyik budapesti fellépése során Polka Pál önkormányzati képviselő személyes megbeszéléseket folytatott Bót Lászlóval, az Országos Ómagyar Kultúra Baráti Társaság főtítkárával, a budapesti székhelyű társaság és az ottani vendéglátó-ipari főiskola úgy döntött, hogy megajándékozza a zselízi múzeumot. A szervezet és az intézmény számítógépet, különféle propagációs anyagokat és publikációkat adományozott a zselízi múzeumnak. Intézményünk gyűjteményét a Napjaink elnevezésű kulturális folyóirat több évfolyama, a Történelmi Szemle kiadványai és a közép-európai történelemmel foglalkozó egyik legértékesebb kiadvány, a Századunk 1990–200-es évfolyamának 71 kiadványa gazdagítja. Az értékes ajándékok az érdeklődők számára hozzáférhetők a múzeumban. (sh)

Hagyományápoló ünnepvárás

Karácsonyi ünnepváró címen egész napos rendezvényt szervezett a Tiszta Forrás Alap december 18-án a zselízi művelődési otthonban. A rendezvény immár hagyományosnak mondható, hiszen a karácsony előtti rendezvény negyedik alkalommal valósult meg. Műsorán többféle műfaj szerepelt, kézműves kirakodóvásár, ajándékvásár és színpadi fellépések sora várta a látogatókat, akik ezúttal is nagy számban jelentek meg. A látogatóknak nemcsak kulturális, hanem gasztronómiai ínycségekkel is kedveskedtek a szervezők.

A műsorban fellépet a Kincső Gyermek és Ifjúsági Néptáncgyűttes – amely karácsonyi köszöntőt adott elő – és vendégei: a helyi óvodások, az iskolák tanulói, valamint a farnadi Nádas Néptáncgyűttes. Érdekesség volt a pozsonyi Ifjú Szívek Zselizről származó tagjainak táncbemutatója. Este adventi táncbálat tartottak Virágvölgyi Márta és zenekara közreműködésével. A rendezvényt Zselíz város, a Lévai Regionális Művelődési Központ és a Nemzeti Kulturális Alap támogatta. (ik)



képzésére irányuló projekt, vagy az éppen most induló projekt, melynek címe: *Isaszeg és Zselíz kulturális hagyományainak összekapcsolása*, melyet támogat a szlovák–magyar határokon átívelő együttműködési program is. Az 50 ezer eurós összköltségű projekt mindkét városban különféle kulturális rendezvények, gyermektábor megszervezését

Kiértékeltek az olvasókat

A Zselízi Városi Könyvtár decemberben kiértékelte a múlt év legaktívabb olvasóit, 10-10 díjat kiosztva a szlovák és a magyar nyelvű olvasók közt. A szlovák anyanyelvű olvasók a *Dobšinský üzenete* elnevezésű verseny kiértékelésén, december 16-án vehették át a díjakat, amelyeket az Ikar könyvkiadó szponzorált. A magyar anyanyelvű olvasók versenye *Mezei bokréta* néven futott Csontos Vilmos emlékére. Kiértékelését december 17-én tartották a Rákóczi Szövetség vezetőségi tagja, Lukács Ferenc, valamint a Budapesti Országos Széchényi Könyvtár dolgozója, Beck Mária jelenlétében. A gyermekek őszintén örültek az ajándékoknak, amelyeket a karácsonyfa alatt vehettek át a könyvtárban.

Marianna Dávidová, városi könyvtár

Őszi elektromos lomtalanítás

Az őszi lomtalanítás keretében idén Zselízen csak az régi elektromos berendezéseket gyűjtötték, mégpedig 2010. november 26-án. Az egyéb hulladék begyűjtése takarékosági okok miatt nem valósult meg, erre a célra továbbra is használhatóak az Eurospinn társaság székhelyének közelében, a gesztenyefasor mellett egész évben elhelyezett konténerek. Az elektromos hulladékgyűjtésről Tóth Sándor, a Zselízi Városi Hivatal referense tájékoztatott: „Az idei őszi lomtalanítás, az elektromos berendezések begyűjtésének keretében összeszedtünk 21 hűtőszekrényt, 2 fagyasztót, 4 mosógépet, 4 tűzhelyet, 7 CRT monitort, 4 számítógépet, 9 rádiót és 31 öreg tévékészüléket. Szeretném megjegyezni, hogy új készülékek, berendezések vásárlása esetén minden árusító helyen kötelesek a régi készüléket átvenni. Elemek és égők esetében korlátlan mennyiségben.” (ik)



A találkozón felvázolódtak a lehetséges veszélyek

Hulladékhasznosítás és energia új módon mint lehetőség Zselíz számára

A kevert háztartási hulladék felhasználásával nyerhető nyersanyagokból való termék- és energia-előállítás tervezetét december 10-én mutatták be a nyilvánosságnak egy lakossági ülés keretében. A kb. 60 lakos részvételével megvalósult találkozón az érdeklődőket tájékoztatták, hogy a város megvizsgálja egy olyan üzem létesítésének lehetőségét, amely a hulladék felhasználásával állítana elő energiát és gyártana különféle termékeket. A találkozót vezető Ladislav Briestenský bemutatta a Perlaton Investments vállalat által készített tájékoztató dokumentumot. A régióban a környezetvédelemhez, a biodiverzitáshoz és az alternatív energiaforrásokhoz fűződő pozitív viszonyáról ismert városunkat az említett cég szólította meg ezzel a lehetőséggel.

A jelenlevőket a bevezetőben tájékoztatták a városi háztartási hulladék termelésének alakulásáról, a hulladéklerakati díjakról, valamint a hulladékfeldolgozó üzem megalapítása irányában eddig megtett lépésekről. A képviselő-testület szeptemberi ülésén meghozott határozatot követően a város aláírta a Perlaton Investments váll-

Nagy teret kaptak a lakossági kérdések. Az egyik a létrehozott munkahelyek számára irányult. A válasz: amennyiben csak az energia-előállítás valósul meg, abban az esetben 21 munkahely létesülhet, ha azonban a termék-előállítás is megvalósul, akár 120 munkahely is keletkezhet. A lakosság aggodalma a projektum környezetvédelmi és a gazdasági vonulataira irányult; ez

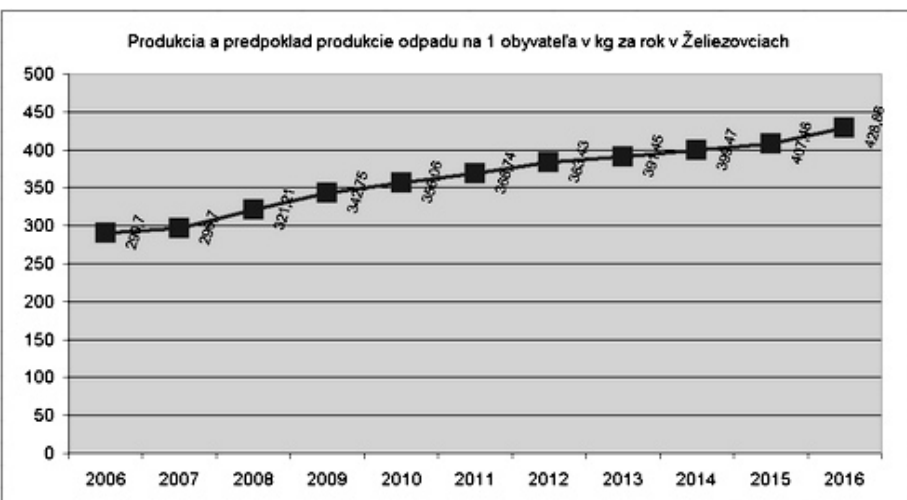
előbbi nagymértékben eloszlatta az egyik jelenlevő, aki bécsi tapasztalatairól számolt be. A gazdasági kérdés az üzem nagy kapacitásával és a hulladék messziről történő szállí-



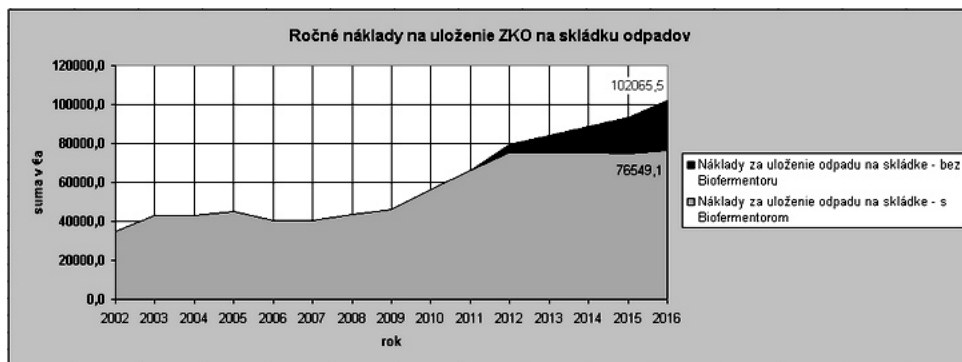
majd korrekt válaszokat.

A továbbiakból és a bemutatott dokumentumból kitűnt, hogy az üzem nemcsak az aktuálisan termelődő hulladékot, hanem a régióbeli működő és már lezárt lerakatokból származó hulladékot is hasznosítaná. Lakossági kérdésre a tergyeyi regionális hulladéktároló üzemeltetője, Kondáč Ján elmondta, hogy a hulladéklerakatot 50 éves időszakra tervezték évi 35 000 tonnás kapacitás mellett. A tergyeyi lerakat távolabbi régiók hulladéktárolását is lehetővé teszi, pl. a selmecbányaiét, korponaiét és ipolyságiét is. A fenti adatokat befolyásolhatja egy EU-s irányelv, amely szerint 2020-ig az unió területén más eljárásokkal kell kiváltani a földalatti hulladéktárolást.

A találkozót Ladislav Briestenský ezekkel a szavakkal értékelte: „A folyamatba való belépést jónak ítélem, a lakosok rámutattak a tervezet lehetséges buktatóira. A kritikus pontok listája jó eredménye ennek a találko-



alatt kötött memorandumot a lehetséges együttműködés előkészítéséről. Ennek értelmében a város támogatást nyújt a vállalatnak, amely saját erőből valósítja meg a nyilvánosság tájékoztatását és készíti el a projektum környezetvédelmi hatástanulmányát. A lakossági fórum része volt a tájékoztató kampánynak, amely több sikon folyik majd, és amelynek részeként még több hasonló találkozó is létrejön a fontosabb döntéseket megelőzően. Az előkészületeket néhány pontban összegezték: információgyűjtés, tanácskozás szakemberekkel, a működés megvizsgálása külföldi működő példákon, tanácskozások a lakossággal, az ismeretek kiértékelése, javaslatok alternatívákban, és végül önkormányzati testületi döntés az esetleges megvalósításról.



tásával függött össze – a logisztikai kiadások hatásával a gazdálkodásra, ill. a szállítás hatásával az utak állapotára. Ezekre a kérdésekre valószínűleg a tervezett tanulmányok adnak

zónak. Tetszik, hogy sok idejük van a kérdés átgondolására. Még egy e-mail címet vagy egy weboldalt kellene létrehozni a lakosság észrevételek fogadására.” (ik)

Már az idén biztonságosabb közlekedés a Béke utcában

A városközponti zóna közterület-felújítási projektjének első szakasza befejeződött, a Béke utca déli oldalát szegélyező járda nagy részének felújítása még az ünnepek előtt véget ért. A projektum keretében természetesen az utca északi oldalát is felújítják, és azon belül az ottani zöldterület felújítása is megvalósul.

A gömbkoronás kis korai juharokat nagyobb termetű juharok váltják fel. Az új, természetes juharokból álló fasor a városi közlekedés fő ütőerét jelentő utca dominánsa lesz. Az új fák legfontosabb előnye a természetük. Nagyobb koronájuk miatt nagyobb lesz az árnyékuk, ami elsősorban a forró nyári napokon hoz majd enyhülést a járdán haladóknak. Az új juharok ellenállóbbak lesznek, és jobban viselik a városi klímát. A jelenleg kiültetett fák helyettesítésére más okból is szükség van; a Béke utcával párhuzamosan kerékpárút épül, és emiatt az északi oldal

szervezte módosul. Az újonnan kiültetett fasor és a fák közti új sövény a kerékpárutat elválasztja majd az úttesttől, a járda pedig a kerékpárúttól északra halad majd. A kerékpárút a városi hivataltól a Béke utca mentén egészen a Napfény utca sarkáig fog vezetni.

A közterület-felújítási projektummal volt kapcsolatos a Comenius Gimnázium előtti utcakép-módosítás is, amelynek nyomán az intézmény épülete előtt álló három gesztenyefát újonnan ültetett fák helyettesítik majd. A felújítás során a munkákat végző cég dolgozói észrevették, hogy a gesztenyefák töve magasan, a járdához túl közel van, ami a járdalap károsodását eredményezhetné, ezért született döntés a kivágásukról és újak ültetéséről. Változások lesznek a szolgáltatások háza melletti területen is, ahol díszalmafaikat és bokrokat ültetnek ki. A művelődési otthon előtt szökőkút,

a Nesti bevásárlóközpont előtti ivókút lesz a felújítás után. A kultúrház nyugati oldalán, a Béke utcai lakóház mögött játszótér

zöldterületek rekonstrukciójával pedig szebb városképet kapunk. Ennek eléréséhez azonban a lakosság türelmére



létesül.

A projektum tehát biztonságosabb közlekedést eredményez a Béke utcában, amely során elszigetelődik a motoros, kerékpáros és a gyalogos forgalom. Ez összhangban van a városi közlekedéstervezés korszerű irányzataival. A

és együttműködésére is szükség lesz, hiszen az újonnan kiültetett fáknak és bokroknak – az emberekhez hasonlóan – is szükségük van bizonyos időre, hogy ellássák feladatukat. És nem kis mértékben a védelmünkre is.

(ik)

Az új képviselők célkitűzéseiről

A zselizi városi képviselő-testület tagjai karácsony előtt tették le képviselői esküjüket. A testület először január végén ülésezik rendes önkormányzati ülésen. Az újonnan megválasztott képviselőket kérdeztük arról, milyen célkitűzésekkel vágnak neki a képviselői munkának, mit szeretnének elérni ebben a választási időszakban.

Kepka Márk

Új képviselőként nehéz egyéni célokat meghatározni, hiszen itt 12 ember testületi munkájáról van szó, nem pedig egyéni érdekekről. Inkább érdemes közös célokról beszélni, ezek pedig nem mások, mint amelyeket választási programunkban is megfogalmaztunk. Minél többet sikerül ezek közül megvalósítani, annál eredményesebben fogok tekinteni a képviselő-testületben eltöltött időszakra.

Elsősorban „bele kell tanulnom” a képviselő-testületi munkába. A már második, vagy sokadik ciklusukat itt töltő képviselő urak már rutinosan mozognak a tárgyalások és megbeszélések során, nekem mindez új. Annnyit elárulhatok, hogy mindenkivel van mit tanulnom az érdekérvényesítés



kérdésében. Igyekszem jó tanuló lenni.

Az iskolaügy és sport az a terület amellyel az évek során közelebbi kapcsolatom alakult ki, megpróbálom hasznos lenni ezeken a területeken. Öszintén szólva nagyon szeretnék behatóbban megismerkedni a többi ágazattal is, legyen az gazdasági, szociális, területfejlesztési vagy más egyéb, hiszen képviselőként ezekkel kapcsolatban is szavaznom kell majd. Helyes döntést az ember pedig csak akkor tud hozni, ha pontosan tudja, ismeri az adott kérdéskört és problematikát.

Haris Mária

Az elkövetkező 4 évre a fontos célkitűzéseim a következők: elsősorban jó döntéseket hozni, szem előtt tartani a város gazdasági helyzetét, jól gazdálkodni a tisztességes adófizetők pénzével, és megoldásokat találni a lakásproblémára és a munkahely-teremtésre.



Kovács Kázmér

Szeretnék elérni, hogy a képviselő testület ne legyen megosztott, mint eddig, amikor gond volt jóváhagyni néhány dolgot. Úgy tűnik,

hogy az új testület egységes lesz, össze tud fogni a közös cél érdekében... Beruházásokat szeretnék jóváhagyni, főleg az EU-s alapok kihasználásával, megoldani a munkanélküliség kérdését, hiszen ahogy tudjuk, a gépgyár bezár.

Megegyeztünk, hogy a legjobb tudásunk és lelkiismeretünk szerint fogunk dönteni, és védjük a lakosok érdekeit. Meglátjuk, mit hoz a jövő, nem jó előre ígérgetni, hiszen nem tudjuk, milyen állapotban van a városi kincstár, várjuk az év végi költségvetést, a beruházások a költségvetéstől függenek. Minden a pénztől függ majd.

Sokol László

Bár rólam és a családomról ismeretes, hogy sportosan élünk, mégis nemcsak a sportolási lehetőségeket, hanem városunk és lakosai életének összes területét szeretném javítani.



(ik, sh)

Tisztelt Képviselők, Hölgyeim, Uraim, Zselíz város lakosai!

↳

Az új választási időszakban felkínálom a képviselőknek, hogy folytassuk a város és az Alsó-Garam menti térség lakosainak méltóságon aluli helyzetének javítására irányuló erőfeszítéseinket. Szerintem a jelenlegi elidegenedésünk abból fakad, hogy feladtuk a lehetőséget, hogy saját magunk biztosítsuk alapvető szükségleteinket, és formáljuk környezetünket.

Városunk vagy a régió átlagpolgára, de az önkormányzatok sem képesek meghatározó módon befolyásolni a víz-, az energia- és az alapvető élelmiszerellátást, sem azok árát. Nehezen megkeresett pénzünk szétszóródik, azt sem tudjuk hova és miért ilyen mértékben.

Meggyőződésem, hogy ezen változtatnunk kell. Globalizált és elidegenedett vi-



lágunkban abban látom a pozitív változás lehetőségét, ha életképes közösségeket alkotunk a régióban, a községekben és azok részeiben, amelyek célja az önellátás biztosítása lenne. Ha biztosítjuk saját vizünket, energiánkat, alapvető élelmiszereinket és

szolgáltatásainkat, a pénzünk nem folyik el a városból és a régióból, hanem köztünk forog majd.

Ha ez sikerülne, fokozatosan megváltoztatná a lakosok öntudatát is. A polgár azzal a tudattal élhet, hogy ez az én falum, utcám, vízem, energetikusom, az én mezőgazdászom, hivatalom, városi rendőriöm vagy az én üzletem.

Az önellátóság alappilléreként kezelhető saját városi energetika lehetősége már valójában körvonalazódik előttünk.

Kérek minden jóakarátú embert, hogy ha teheti, segítsen ebben az igyekezetben, vagy legalább szorítson a siker érdekében.

Mindannyiknak szeretetteljes és sikeres 2011-es évet kívánok.

Bakonyi Pál, polgármester

Befejeződött az önkormányzat művelődési projektje

Zselíz további nyolc partnerközséggel közösen (Hontfűzesgyarmat, Érsekéty, Málás, Kisölvéd, Oroszka, Tergénye, Garamsalló, Nagyölvéd) 17 hónapja veszi igénybe azt a vissza nem

terítendő támogatást, amelynek fő célja, hogy növelje az önkormányzatok dolgozóinak műveltségi szintjét, szakmai tudását és alkalmazkodóképességét. A város 159 356,31 euró vissza nem

terítendő támogatást kapott erre a célra, ami a projekt megvalósítására fordított megengedett kiadások 95%-át teszi ki.

– A Művelődéssel az ember önmegvalósításához a munkaerőpiacon elnevezésű projekt egy speciálisan, újonnan kialakított

községek dolgozói vettek részt. A városi hivatal vezető beosztású munkatársai külföldi, magyarországi tanulmányúton is részt vettek. A továbbiakban is terveznek hasonló együttműködést és tapasztalatcserét. A művelődés célja a felnőttképzés rendszerének szisztematikus fejlesztése valamint az önkormányzatok dolgozóinak nyújtott munkahelyi tanácsadás. Feladatunk olyan alkalmazottak felkészítése, akik tájékozódni tudnak a megfelelő képzések kiválasztásában, előkészületeiben, megvalósításában és értékelésében – mondta Tankó Adrianna projektmenedzser.

A képzéseken a megvalósítás ideje alatt a bekapcsolódó önkormányzatok dolgozói, a projekt célcsoportjai vettek részt, a képzés iránt az oktatásban és a kultúra terén dolgozók is érdeklődtek, összesen 72-en. A képzés a célcsoportok – a vidék integrált fejlesztésében részt vevő dolgozók – behatárolható szükségleteire való tekintettel egy olyan befektetés első

lépéseként fogható fel, amely a falvak és városok regionális fejlesztésének új irányait készíti elő. A projekt megvalósulásával a partnerek és a kérvényező külföldi tanulmányúton (Makón és Baracson) is szerezhetnek tapasztalatokat.

– A város és a partnerközségek úgy tervezik, hogy tovább folytatják alkalmazottaik hosszú távú továbbképzését Az emberi erőforrások és művelődési tervek stratégiájával összhangban – tette hozzá a projektmenedzser.

A projekt megvalósítását sikeresnek tekinthetjük. Mindenképp hasznos hoz Zselíznek és a Zselíz vonzáskörzetében található partnerközségeknek. A dolgozók továbbképzett célcsoportja képes lesz részt venni a jövőben lebonyolítandó további projektek megvalósításában, melyek a város és a régió szociális-közgazdasági fejlődésére irányulnak. A projekt az Európai Szociális Alap támogatásával valósult meg a Foglalkoztatottság és szociális inklúzió (befogadás) elnevezésű programja keretében.

(adt)



tanteremben valósult meg 4 művelődési terület keretében (a községek marketingje, az e-goverment akadályai, a projektek és programok megalkotása, irányítása és a nyelvtanulás – angol nyelv az önkormányzatoknak). A képzésen a város és a partner-

területen valósult meg 4 művelődési terület keretében (a községek marketingje, az e-goverment akadályai, a projektek és programok megalkotása, irányítása és a nyelvtanulás – angol nyelv az önkormányzatoknak). A képzésen a város és a partner-

Változások és kiegészítések a területrendezési tervben

Egyik őszi ülésén a képviselő-testület a 2010. évi 6. sz. általános érvényű rendelet által kihirdette a városrendezési terv 5. számú módosításának és kiegészítéseinek kötelező részét. A módosítások és kiegészítések ezúttal több pontot érintettek. A tervezet többek között nem számol a Hurban utca és a Komenský utca/Béke utca kereszteződésének korábban tervezett összekötésével. Nem számol azzal sem, hogy a stadion mögötti területen legyen kiépítve a város új temetője. A terület a módosítás szerint sport- és rekreációs célokat szolgál majd. Az új temető elhelyezését illetően a dokumentum a jelenlegi katolikus temető keleti irányú bővítésével számol. Ennek egyik feltétele a Temető utca végén található régi épületek szanálása, egy új bekötőút építése a Vásár és a Temető utca felől, kapu és parkolóhelyek kialakítása a temetőnek ezen az oldalán. A Posta utca

Öt bizottság kezdi meg a munkát

↳

A képviselő-testület a bizottságok létrehozására tett javaslat jóváhagyásával folytatta a munkát. Öt bizottság fog működni: gazdasági, szociális- és egészségügyi, szervezési és belügyi, oktatásügyi és kulturális valamint sportbizottság. Jóváhagyták továbbá az esketőket is az

alsó részén (a gát melletti területen) kb. 8 családi ház építését tervezi. Az 5. módosítás szerint körforgalom létesülne a Selyz Bútor üzeme előtt, amelyről a Párkány felé vezető I/76 sz. főút rákapcsolódna a várostól nyugatra tervezett észak—déli irányú gyorsforgalmi útra. A Eurospinn vállalat geotermális forrásokot is magában foglaló telephelyének (kilátásba helyezett) rekreációs hasznosítása végett a dokumentum egy kerékpárút kiépítését javasolja. A kerékpárút a Schubert utcával párhuzamosan vezetne a parktól egészen a Garamon túli kiskertekig. Garammikulán bővül a lakóház-övezet, mégpedig az Sznf és a Mikolai utca közötti szabad területtel. Szódón a központ további beépítésével számol a volt óvoda és a templom mögötti területen, ahol a módosítás lakóház-övezet kiépítésével számol, hasonlóan, mint a szódói kultúrház mögötti területen, ahol úgyszintén lakóházak építését javasolja. Mindkét esetben – Garammikulán és Szódón

is – a tervezett lakóházak legfeljebb két emeletes, tetőteres épületek lesznek.

A területrendezési terv 5. sz. módosítása és kiegészítése bizonyos területeket a városban érinthetetlen zöldterületté nyilvánít. Ez a város által kidolgozott Zöldterület-revitalizáció Zselíz város légkörének javításáért elnevezésű projektum szellemében valósul



Garammikulán az Sznf és a Mikolai utca közötti szabad területtel bővül a lakóház-övezet.

meg, amelynek célja növelni a zöldterületek kiterjedését. A módosítás értelmében új zöldövezetek létesülnének a két alapiskola mellett, a Sári-patak mellett, a mikolai óvoda mellett, a mikolai parkban, a Tenergo központi kazánházának közelében és a Béke utcai lakóházak mellett. **Feldolgozta: (ik)**



elkövetkező időszakra: Bakonyi Pál, Mocsy Katalin, Kepka Márk és Vojtech Tomašovič. A polgármester havi fizetéséhez annak betervezője, Peter Martosy szólt hozzá, elmondta, hogy a fizetésről munkaértekezleten döntöttek. Az alapfizetést törvény határozza meg, mely az adott város ill. község lakosainak számától függően adott, ami Zselíz esetében 1935,70 €. A képviselő-testület ehhez hozzáadhat még 0-tól 100 %-ig terjedő pótlékot. A képviselők úgy döntöttek, hogy a polgármester fizetése 2323,20 € lesz. A testület tudomásul vette a választások eredményéről szóló beszámolót, valamint a polgármester és a képviselők eskütételét. A vitában szót kért a polgármester, aki tájékoztatta a képviselőket, hogy alpolgármesternek Mocsy Katalint nevezi ki. Az ünnepi ülés a Franz Schubert Művészeti Alapiskola zene-tagozatos növendékeinek fellépésével ért véget.

(ik)



ZSELÍZI HÍRMONDÓ

93701@postbox.sk

Városi újság

2011. január, XIII. évfolyam

ára: 0,35 euró



Biztonságosabb közlekedés a Béke utcában: elszigetelődik a motoros, kerékpáros és a gyalogos forgalom.

4



...a város megvizsgálja egy üzem létesítésének lehetőségét, amely a hulladék felhasználásával állítana elő energiát és gyártana termékeket.

5

A városi képviselő-testület alakuló ülése

Öt bizottság kezdi meg a munkát

A városi képviselő-testület képviselői az új választási időszakban első alkalommal ülhetek a képviselői székbe. A városi képviselő-testület első, ünnepi ülését december 21-én, a zselízi kultúrház nagytermében tartották, a városi hivatal és a városi szervezetek dolgozóinak valamint néhány polgár jelenlétében.

Az önkormányzati választások eredményeit Ladislav Boška, a városi választóbizottság elnöke ismertette. Az ő kezébe tette le az esküt az újra választott Bakonyi Pál polgármester. A képviselők helyeiket betűrendben foglalták el, és ugyanilyen sorrendben tették le képviselői esküjüket a polgármester előtt.

A polgármester beszédében kiemelte, hogy a választások előtt nyilvánosságra hozták az önkormányzat munkájának eredményét, és a lakosok ezzel kapcsolatban nyilvánítottak véleményét szavazataikkal. „Globalizált, elidegenedett világunkban a pozitív változást abban látom, ha a régióban, községekben életképes társadalmak együttműködését hozzuk létre, azzal a céllal, hogy önállóak legyünk. Ha biztosítjuk a saját vizet, energiát, alapvető élelmiszereket és szolgáltatásokat, pénzünk nem folyik ki a városból, a régióból, hanem közöttünk fog cserélődni” – jelentette ki a polgármester, ezzel is felvázolva az önkormányzat következő időszakának irányát.

→2



Karácsony előtt három nappal tartották a képviselő-testület alakuló ülését, amelyen a polgármester és a tizenkét önkormányzati képviselő ünnepélyesen letette esküjét.

Foto: (ik)

Tisztelt Képviselők, Hölgyeim, Uraim, Zseliz város lakosai!

Véget ért önkormányzatunk ötödik négyéves választási időszaka, és megkezdődött a hatodik. A saját és a képviselők nevében köszönöm a választásokban kinyilvánított bizalmukat.

A választások előtt nyilvánosságra hoztuk munkánk számadását, és a polgárok a választások során véleményezték azt.

A számadás és a polgárok bizalma arra motivál és kötelez, hogy 2011-ben fennakadások nélkül folytassuk a jóváhagyott beruházásokat, valamint a városi dolgozók hatékonyságát növelő lépéseket minden szinten.

Három kerekasztal-tárgyalást követően úgy tűnik, hogy a megválasztott képviselők meghatározó többsége is egyetért ezzel az ambícióval. A négyéves programunkba így további feladatokat illeszthetünk a fokozatosan megtakarított vagy külső forrásokból érkezett eszközök felhasználásával.

→3

